50me année. — N° 225 | Le numéro 10 centimes | Samedi 25 septembre 1920

RÉDACTION
ADMINISTRATION
BUREAU DES ABONNEMENTS
Imprimerie Suisse Catholique
Fribourg (Suisse)

ABONNEMENTS

		1 mois	3 mois	6 mois	1 an
Suisse	Fr.	2.50	6.—	10.—	20.—
Etranger	»	4.—	10.—	19.—	38.—

Tous les bureaux de poste se chargent de percevoir le prix d'abonnement moyennant une surtaxe de 20 centimes.
Compte de chèque postal IIa 54.
O. I. X.

LA LIBERTÉ

Journal politique, religieux, social

ANNONCES
Publicitas
S. A. SUISSE DE PUBLICITÉ
Rue Saint-Pierre 1
FRIBOURG

PRIX DES ANNONCES

Canton	1re insertion	20 cent.	la ligne ou son espace
	les suivantes	15 »	
Suisse		25 »	
Etranger		30 »	
Réclames		60 »	

M. V. X.

Nouvelles du jour

Le nouveau président de la République française met M. Leygues à la tête du ministère.

La forte personnalité de M. Millerand s'est encore manifestée par la formation du nouveau cabinet français. Le président de la République a confié cette mission à M. Leygues. Il ne semble pas, au premier abord, que ce choix justifie notre affirmation, car M. Leygues est un personnage plutôt effacé. On avait prêté à M. Millerand la pensée d'appeler M. Briand ou M. Jonnart. Y songeait-il vraiment? C'est possible. Mais M. Briand est un politique quelque peu sceptique et désabusé, dont l'air détaché ne pouvait plaire beaucoup à M. Millerand, qui, dans les circonstances actuelles, veut un homme à poigne en face de l'étranger. Cet homme résolu, M. Millerand le trouvait plutôt dans M. Poincaré, qui, depuis plusieurs mois, dans tous ses articles, mène une campagne en faveur d'une attitude énergique à l'égard de l'Allemagne.

Ce qui aurait donc peut-être souri au nouveau président, c'est qu'il fût remplacé, comme chef du ministère, par M. Briand, sans portefeuille, et par M. Poincaré aux affaires étrangères. M. Poincaré ne s'est pas *soucié d'arriver à ce titre et il l'a fait savoir.* Il a des engagements avec la *Revue des Deux Mondes*, dont il fait la Chronique politique de la quinzaine; avec le *Matin* et le *Temps*, auxquels il livre des articles de politique étrangère. Il est encore plus vraisemblable que M. Poincaré aurait plutôt accepté la *présidence du Conseil en même temps que* le portefeuille des affaires étrangères. Donner toute sa succession à M. Briand, M. Millerand ne le voulait pas; il se serait contenté de lui attribuer la place la plus honorable sans responsabilité directe.

Il a, sans hésitation, sacrifié cette possibilité à la combinaison consistant à faire de M. Leygues un chef de cabinet et un ministre des affaires étrangères, parce que M. Leygues, docile, suivra toutes les inspirations de M. Millerand, lequel aura ainsi assuré, de la façon la plus efficace, la continuation de sa politique, tout en se réservant la faculté de diriger les affaires de son pays, de gouverner, en même temps que de régner, ce qui est sa principale préoccupation en arrivant à l'Elysée.

C'est sans doute pour pouvoir jouer ce rôle le plus complètement que M. Millerand ne s'est guère arrêté à l'idée d'appeler M. Jonnart, qui eût été aussi un homme énergique, mais à sa façon, qui aurait pu n'être pas celle de M. Millerand. M. Jonnart étant beaucoup plus âgé que M. Millerand et ayant occupé de très hautes situations, le président de la République aurait été tenu à son égard à une déférence un peu gênante.

Soit M. Jonnart soit M. Briand auraient voulu remanier entièrement le ministère, et c'est ce qui déplaisait aussi à M. Millerand.

C'est de ces considérations qu'est sortie la combinaison Leygues.

La composition du ministère reste la même après qu'on a eu changé la tête. M. Millerand a estimé que ses choix étaient assez bons pour qu'un successeur ne vînt pas défaire son travail. Tous ces ministres lui seront reconnaissants de les avoir fait maintenir et ils ne lui seront que plus dévoués.

M. Leygues est heureux de revenir aux affaires. A partir de 1895, pendant plus de dix ans, il avait fait partie de nombreuses combinaisons ministérielles. Mais il avait hérité une dizaine de millions de M. Chauchard, directeur des Magasins du Louvre, et il avait voulu jouir de cette fortune sans autre souci que celui d'être député. Il avait *recommencé une vie plus active en devenant* ministre de la marine dans le ministère Clémenceau, en novembre 1917.

***

Depuis dimanche, ont lieu les élections aux Conseils provinciaux et communaux en Italie.

La lutte est acharnée surtout entre les socialistes et les « populaires »; des deux côtés on enregistre des succès.

Les catholiques gagnent des positions dans le Latium, surtout à Palestrina et à Ceprano; de même dans la province de Bénévent, en Calabre, en Sicile, en Toscane et dans la province de Crémone. Dans celle de Bergame, leurs candidats ont passé haut la main dans les arrondissements de Ponte San-Pietro et de Romano, où parmi les réélus se trouve le député Joseph Cavagnari, que nous avons connu à Fribourg et qui se trouve vaillamment sur la brèche depuis 1889. On se souvient que c'était un ami fidèle et un compagnon de lutte de l'inoubliable professeur Nicolas Rezzara, l'organisateur catholique social de la Haute-Italie. A Romano, gros bourg d'environ 10,000 habitants, les socialistes perdent même les sièges laissés à la minorité et qui sont gagnés par les libéraux constitutionnels, appuyés par les « populaires ».

On signale encore des succès du parti populaire italien dans la Vénétie, dans l'Emilie et dans l'Ombrie. A Assise — le berceau franciscain — où, depuis un temps immémorial, les libéraux dominaient, les populaires convoquèrent la majorité du conseil communal et le mandat au conseil provincial. Les socialistes y ont essuyé une défaite écrasante.

En Toscane, les « populaires » triomphent à San Casciano, le fief du fameux ministre des affaires étrangères Sonnino; ils ont la majorité dans la commune et trois mandats provinciaux.

Dans la province de Crémone, les populaires *ont obtenu les six sièges* provinciaux qui étaient en jeu. Le vaillant député Migloli a été confirmé, à Soresina, par une majorité de 1200 voix.

***

Le général français Le Rond, président de la Commission des Alliés en Haute-Silésie, est arrivé à Paris, où il était mandé par le gouvernement, pour s'expliquer sur la plainte formulée par l'Angleterre qu'il ne s'était pas montré impartial à l'égard des Allemands de la *région*.

Sir Reginald Tower, le commissaire de la Ligue des nations à Dantzig, a été aussi appelé à Paris, afin d'être entendu, suivant l'*Intransigeant*, par le conseil des ambassadeurs et arriver à aplanir les différends dans la politique de l'Angleterre et de la France à l'égard de la Pologne.

On conclut du fait que le Conseil des ambassadeurs a été saisi de la question que M. Lloyd George donnera raison à ses représentants, lesquels auraient agi suivant les instructions officielles de Londres.

Ces différends entre la France et l'Angleterre prennent presque le caractère d'un conflit interallié.

Nous ne savons pas encore sur quel fait précis l'Angleterre a produit sa réclamation, qui avait déjà eu une préface à la Chambre des communes. Quoi qu'il en soit, il eût mieux valu, pour le prestige des Alliés, que des plaintes de ce genre ne fussent pas sorties des *conversations officielles* entre Londres et Paris, car, divulguées, elles sont un précieux encouragement pour les Allemands à dire qu'ils manquent de la liberté nécessaire dans les pays à plébiscite.

Nouvelles religieuses

Une scène impressionnante

L'ex-grande-duchesse de Luxembourg, la princesse Marie-Adélaïde, descendue la veille à l'hôtel San-Marco, à Modène, sous le nom de comtesse de Renan, s'est rendue, *samedi dernier*, avec sa mère, sa sœur, la princesse Elisabeth et deux amies, à six heures du soir, au couvent de Sainte-Thérèse, résidence des Carmélites. Sa magnifique chevelure coupée, simplement habillée de bleu, avec une coiffe de soie, elle fut reçue par un religieux; la supérieure et des religieuses, rangées sur deux rangs, des cierges allumés à la main, voilées de noir, accueillirent leur future sœur.

L'ex-grande-duchesse donna un baiser suprême à sa mère et à sa sœur. Elle portait dans les mains des fleurs blanches. Le religieux italien, dans une *courte allocution en* langue française, félicita Marie-Adélaïde. Il exalta la beauté de son sacrifice, qui lui vaudra un trône plus beau que celui qu'elle vient d'abandonner.

La princesse écouta ces paroles avec un sourire ému, et les religieuses entonnèrent une hymne d'allégresse. Au seuil du cloître, Marie-Adélaïde se retourna une dernière fois vers sa mère; elle lui sourit, puis elle franchit la porte, qui se referma après un double tour de clef.

Dans la diplomatie pontificale

Mgr Maglione, nonce à Berne, et Monseigneur Schioppa, nonce à Bucarest, rejoindront leurs destinations à la fin d'octobre.

Mgr Marchetti, ancien délégué apostolique à Berne et actuellement internonce au Vénézuéla, a quitté Caracas pour l'Amérique du Nord, d'où il reviendra à Rome.

POUR LA FAMILLE

Maintenant que sont accumulées tant de ruines matérielles et morales — conséquence du cataclysme qui a bouleversé l'Europe — des esprits *sérieux, inquiets de ce que sera* demain, se demandent sur quelles puissances compter pour ramener la société à la stabilité d'autrefois. Car il ne s'agit pas seulement de relever la maison dont souvent il n'est pas resté pierre sur pierre, de rendre à l'utile fécondité des moissons les *champs dévastés et* retournés, de résoudre le problème financier le plus grave peut-être qui se soit présenté dans la suite des temps. Il s'agit aussi de remettre en équilibre la mentalité d'une foule de gens qui semblent avoir perdu de vue la claire et saine notion du devoir, et qui paraissent se soucier de moins en moins de la pratique des nobles vertus domestiques.

Chose curieuse! on est d'accord pour préconiser comme remède le raffermissement de l'institution contre laquelle s'étaient acharnés, avec une rage de démolisseurs, ceux-là même qui proclament aujourd'hui son urgente nécessité : le législateur et plusieurs de ceux qui, dans tous les pays et dans tous les parlements, assument le triste privilège et la lourde responsabilité de saper les bases de la morale.

Que n'ont-ils pas tenté, ces malfaiteurs, pour désorganiser la famille? Que n'ont-ils pas inventé pour rompre cette résistante cellule? Alors que, par définition, celui qui légifère doit être le gardien, le défenseur des coutumes *et des mœurs qui* protègent et sauvegardent l'honneur et l'intégrité de la cité, il s'est trouvé être précisément l'ouvrier qui a forgé cette loi désastreuse du divorce, vrai dissolvant de la solidité de la famille. Qui ne sait que, sous prétexte de libérer des cœurs qui ne savent plus trouver, dans un mutuel appui et dans une confiance réciproque, la force de supporter le joug commun, le divorce ouvre carrément la porte à toutes les compromissions et à tous les scandales? S'il rend la liberté aux époux, s'il leur donne l'illusion de pouvoir réédifier sur de nouvelles bases un bonheur que viendra troubler le remords du passé, il fait une victime et une victime innocente, *l'enfant. Créature* pitoyable qui n'aura pas connu les saintes joies du foyer, il tarit pour elle la source des chaudes affections familiales.

Oui! n'en déplaise à ces mauvais bergers, les rebâtisseurs estiment que l'institution de la famille oppose décidément le plus résistant des remparts à tout ce qui menace à l'heure actuelle l'existence même des sociétés et des nations. Je ne sais s'ils *pousseront la logique* jusqu'à réclamer l'abolition du divorce; mais, ce que je sais, c'est qu'ils désirent voir refleurir les bonnes vieilles vertus des époques écoulées, l'amour de l'ordre, l'amour de la simplicité, l'ardeur au travail, toutes choses qui ne s'apprennent nulle part ailleurs que dans la pure et calme atmosphère d'un foyer laborieux et rangé.

Ah! que nous sommes bien d'accord! et quel plaisir de constater cette très sérieuse velléité de retour aux principes anciens, ceux auxquels nos souvenirs d'hommes mûrs doivent de voir se dresser, dans un lointain déjà brumeux, hélas! les silhouettes aimées de *nos* mères! Comme elles comprenaient leurs devoirs! Avec quelle gravité souriante elles *s'ingéniaient à former nos cœurs et nos âmes* de chrétiens! Avec quel souci pieux elles s'appliquaient à embellir le sanctuaire familial, à le rendre attrayant et doux à ceux qui participaient ensemble à la fraction du pain quotidien, accueillant et secourable à ceux qui, pour un jour, venaient y chercher le réconfort et la paix!

Une parenthèse. Il ne faudrait pas que cette reprise de contact avec la tradition fût troublée par des intellectuels, sur lo concours desquels on ne se permettait pas de douter. Il ne faudrait pas que l'auguste aréopage, gardien de l'intégrité de la pensée française, investi de la haute mission de décerner des prix de vertu et des récompenses aux familles méritantes, réservât de trop pénibles surprises *à ses admirateurs. Souhaitons, pour la sauve*garde de la salubrité publique, que les fantaisies malpropres d'un M. de Curel n'inspirent pas à d'autres auteurs dramatiques le désir de l'imiter. On ne guérira pas la folie des âmes en leur offrant en spectacle des âmes en folie. Il y a mieux à faire.

Certes oui! il y a mieux à faire. Et il n'est que temps. Si l'on écoute les doléances des médecins penchés sur nos plaies sociales, on entend s'élever un vœu ardent et unanime. *Raffermissez la famille. Rendez-lui l'austérité* de ses mœurs antiques. Fortifiez cette cellule constitutive des sociétés fortes.

C'est bien, c'est même très bien. Mais il faut aller plus loin. Nous avons besoin de familles nombreuses. Elles nous sont nécessaires. Elles nous sont indispensables. Nous avons mille bonnes raisons pour le vouloir, pour l'exiger.

C'est presque un lieu commun d'énumérer ces raisons, tant elles ont été exposées de fois et commentées, dans les journaux, dans les brochures, dans les revues. Et ici, une constatation s'impose, qu'on ne saura jamais assez mettre en lumière, car elle rend hommage à notre religion. Des enquêtes menées avec la plus grande minutie, comme aussi avec la plus parfaite impartialité, ont partout et toujours *abouti au même résultat : là où est le* mieux pratiquée la religion catholique, là aussi se trouvent le plus de familles nombreuses. Cette observation constante et universelle ne laisse pas que de chagriner les économistes athées, les sociologues peu empressés de reconnaître à la religion une efficace influence sur les choses de ce monde. Ils se donnent un mal inouï pour arriver à mettre sur pied différents systèmes, pour cuisiner diverses panacées qui relèveraient, comme par enchantement, le niveau de la natalité. Je suis bien tranquille. Ils ne trouveront pas. Le problème dépasse les horizons bornés de leurs laboratoires. Il ne dépend pas d'une formule scientifique : il est d'ordre religieux, comme tous les grands problèmes qui intéressent la marche de l'humanité. Voici deux faits :

Un ami, que je vois peiner chaque jour avec courage pour élever une famille qui ne cesse de s'augmenter, me disait : « Chaque *fois que chez nous se rapproche le moment* de la venue d'un enfant, nous nous réjouissons, parce que nous savons par expérience que cette venue coïncide avec une amélioration dans ma situation. C'est l'œuvre de la Providence. »

Je connais la tante de six beaux gars, six frères que la guerre a tous pris. A leur départ, me disait-elle, leur père, agenouillé dans l'église de sa paroisse, priait ainsi : « Mon Dieu, je vous les confie. Vous me les avez donnés nombreux. Faites qu'ils me reviennent nombreux. »

Les six beaux gars sont tous de retour, alors que tant de fils uniques ne sont pas revenus.

Qu'est-il besoin de conclure?

Ce serait, j'en suis persuadé, formuler une grave injure envers le peuple fribourgeois, en prétendant que, sur ce sujet, il ne remplit pas son devoir. Il est resté très croyant, par conséquent, scrupuleusement conscient de toutes ses obligations. S'il existait quelqu'un qui conservât un doute, on pourrait lui répondre qu'il ne s'est jamais trouvé, le dimanche, à la sortie des offices, sur les marches de nos églises. Grâces à Dieu, il est fréquent d'y voir descendre de robustes garçons qu'une même mère couve du regard, non sans fierté. Ne pourrait-on pas lui répondre aussi que, si les fermes fribourgeoises n'abritaient pas de nombreux *frères sous leurs grands toits, le régiment* qui a valu tant d'honneur au canton n'aurait pas eu si belle allure à Berne, aux tristes et glorieuses journées de novembre 1918? Nos fils ne seront jamais assez en nombre pour la défense des saintes causes, celle de la religion et celle de la patrie bien-aimée.

Récemment, quelques citoyens de Paris ont lacéré des affiches de propagande malthusienne qui salissaient les murs de la capitale. Le geste est symbolique. On ne veut plus de certaines insanités. Elles ont fait leur temps. On commence à rendre de fervents hommages à la famille aux rejetons multiples qui excitait hier encore la verve des chansonniers et la *mauvaise humeur des concierges*. Honte et malheur à qui cherchera désormais, par la parole et par la plume, à ternir la poésie du berceau et à porter atteinte à sa fécondité!

Georges Favre.

Le Mouvement social

La participation des ouvriers aux bénéfices

L'assemblée générale des actionnaires des grandes tanneries d'Olten a accepté à l'unanimité la proposition de faire participer le personnel aux bénéfices réalisés. Cette participation, calculée d'après le montant du salaire *annuel, confère aux ouvriers et employés* le droit au dividende comme aux actionnaires, dès que le dividende est supérieur à 6 %. Ainsi le dividende de 1919 étant de 10 %, un employé gagnant 4000 fr. l'an aura droit *au 4 % de ce montant, soit 160 fr. Cette par*ticipation sera déjà appliquée pour l'exercice écoulé.

ÉTRANGER

L'élection de M. Millerand

Démission de M. Paléologue

Paris, 25 septembre.

M. Paléologue, secrétaire général au ministère des affaires étrangères, a adressé, hier soir, vendredi, une lettre à M. Millerand, lui donnant sa démission, considérant que ses fonctions devaient prendre fin le jour même où M. Millerand quittait le quai d'Orsay.

Les présidents de la 3me République

Le Congrès de Versailles qui a élu, jeudi, M. Millerand président de la République française, est le dixième depuis la mise en vigueur de la Constitution du 25 février 1875.

Les neuf congrès antérieurs ont eu lieu aux dates suivantes :

1° 30 janvier 1879 : élection de M. Jules Grévy, après la démission du maréchal de Mac-Mahon;

2° 28 décembre 1885, un mois avant l'expiration légale du septennat de M. Jules Grévy et réélection de ce dernier;

3° 1er décembre 1887 : élection de M. Sadi-Carnot, après la démission de M. Jules Grévy;

4° 27 juin 1894 : élection de M. Casimir-Perier, après l'assassinat de M. Sadi-Carnot;

5° 17 janvier 1895 : élection de M. Félix Faure, après la démission de M. Casimir-Perier;

6° 18 février 1899 : élection de M. Loubet, après le décès de M. Félix Faure;

7° 17 janvier 1906 : élection de M. Fallières, à l'expiration du septennat de M. Loubet;

8° 17 janvier 1913 : élection de M. Raymond Poincaré, à l'issue du septennat de M. Fallières;

9° 17 janvier 1920 : élection de M. Paul Deschanel, à l'issue du septennat de M. Poincaré.

Le remplaçant de Kamenef à Londres

Londres, 24 septembre.

Selon une dépêche de Copenhague au *Morning Post* le gouvernement des Soviets a décidé de remplacer Kamenef à Londres par l'agitateur bolchéviste bien connu Ryasanof, l'un des principaux chefs de la troisième internationale. Ryasanof, accompagné de son secrétaire, *serait* déjà arrivé à Stockholm, d'où il va gagner Londres.

Les mineurs anglais

Londres, 25 septembre.

(Havas.) — Au début de la conférence qui a eu lieu entre M. Lloyd George et les délégués des mineurs, M. Smillie, représentant de la Fédération des mineurs, a commencé par déclarer que si l'augmentation des salaires n'était pas immédiatement accordée il n'y avait aucun pouvoir au monde qui puisse empêcher la grève. M. Lloyd George a répondu que c'était là, pour des millions d'Anglais ainsi que pour l'étranger, une déclaration des plus pénibles.

Le premier ministre et aussi M. Bonar Law se *sont employés à insister encore de la façon* la plus pressante sur l'accomplissement du plan proposé par le gouvernement. M. Smillie, cependant, a persisté dans son attitude.

Les représentants du gouvernement ont alors quitté la salle de la conférence.

A leur retour, M. Smillie a annoncé que le *comité exécutif* avait décidé de proposer à la conférence des mineurs de suspendre les préparatifs de grève et d'entamer des négociations avec les propriétaires des mines. Se basant sur la proposition faite par le gouvernement, le comité exécutif des mineurs rencontrera ce matin samedi, au Board of Trade, les représentants des propriétaires des mines.

Enterrement de grands-ducs assassinés

On annonce de Vladivostok, 15 septembre, que sept cercueils arrivés de Kharbine ont été enterrés au cimetière russe, situé en dehors de l'enceinte de Pékin. L'enterrement a eu lieu dans le plus grand secret : la mission russe n'en a même pas été informée. Quatre cercueils renfermaient les corps des grands-ducs russes fusillés par les bolchévistes : Serge Mikhaïlovitch, Ivan Constantinovitch, Igor Constantinovitch et de la grande duchesse Elisabeth *Féodorovna. Les trois autres cercueils conte*naient les corps des fidèles serviteurs des victimes.

Ces cercueils avaient été transportés en Sibérie sur l'ordre de l'amiral Koltchak. Lors de *la dernière offensive bolchéviste, on* avait réussi à les évacuer et à les transporter en territoire chinois.

Nouvelle victoire polonaise contre les bolchévistes

Varsovie, 24 septembre.

Communiqué polonais du 23 septembre :

Au sud du Pripet, nous continuons la poursuite de l'ennemi en faisant beaucoup de prisonniers et en prenant du matériel de guerre. Nos détachements s'approchent de Saslow. Le butin de notre 3me armée dans la région Lusk, Dubno, Rowno, pris depuis le 12 septembre comprend 4,000 prisonniers, 25 canons, plusieurs centaines de mitrailleuses, un train blindé, un train sanitaire, 12 locomotives et 15,000 wagons, dont beaucoup avec du matériel de guerre, des munitions et du matériel technique, 10 canons-automobiles, 3 autos blindées et en plus des parcs d'approvisionnement. Sur tous les secteurs, les attaques des bolchévistes ont été repoussées avec de grandes pertes pour l'ennemi.

Lituanie et Pologne

Varsovie, 25 septembre.

Un communiqué polonais officiel constate que le gouvernement lituanien poursuit depuis quelques mois, malgré sa déclaration de neutralité, une *politique de collaboration ouverte* avec l'armée bolchéviste. En présence de ce fait, l'armée polonaise s'est vue dans l'obligation de prendre des mesures pour écarter le danger suspendu sur la Pologne.

Les regrets de la Bulgarie

Sofia, 24 septembre.

Le ministère des affaires étrangères de Bulgarie a publié le premier volume du Livre orange contenant des documents diplomatiques relatifs à l'entrée de la Bulgarie dans la guerre mondiale. Il ressort de ces documents que tous les représentants de la Bulgarie à l'étranger ont vivement déconseillé au roi Ferdinand et au gouvernement Radoslavof l'entrée de la Bulgarie dans la guerre à côté des Empires centraux.

Un ancien zeppelin en Italie

Rome, 25 septembre.

(Stéfani.) — Le roi a visité, à l'aérodrome Ciampino, l'ancien Zeppelin 61, à bord duquel il a effectué un vol sur Rome. Le dirigeable baptisé « Italia » a fait ensuite une excursion jusqu'à Civitavecchia. L'après-midi, l'*Italia* a survolé la ville à une faible hauteur.

L'Allemagne et la Société des nations

Berlin, 25 septembre.

(Wolff.) — Le secrétaire général de la Ligue des nations a adressé au gouvernement allemand une invitation à participer à une conférence de la commission provisoire de la Société des nations pour les questions des transports et du transit, qui doit s'ouvrir le 15 octobre, à Paris. Le gouvernement du Reich a accepté cette invitation ; il se fera représenter à Paris par des fonctionnaires des départements intéressés.

Chine et Soviets

Pékin, 25 septembre.

(Havas.) — La Chine négociant un traité de commerce avec la Russie des Soviets, le ministre des affaires étrangères a fait entendre au prince Koudachef, ministre de Russie (resté en fonctions, malgré la révolution russe), qu'il ferait mieux de donner sa démission. Le prince, eu égard à ses obligations envers les Russes de Chine, a tout d'abord refusé, puis, se ravisant, il a fait savoir par la suite qu'il était prêt à démissionner, conformément au désir de la Chine.

Pékin, 25 septembre.

(Havas.) — Un décret met fin aux relations avec le ministre russe.

L'or bolchéviste

Une agence russe antibolchéviste de Copenhague annonce, sur la foi de l'organe socialiste de cette ville, le *Social-Demokraten*, que deux journaux de Copenhague, l'un, organe des socialistes de gauche, et l'autre des syndicalistes, touchent chacun 150,000 couronnes par an de la Russie soviétiste. Déjà, les bolchévistes danois ne s'étaient pas cachés de recevoir des subsides du « fonds de Zimmerwald ». Le *Social-Demokraten* assure que les bolchévistes ont introduit dans toute l'Europe cette manière de répandre leurs idées au moyen de « subsides » fournis aux journaux, et que le cas du *Daily Herald* n'a d'exceptionnel que le fait d'avoir été divulgué.

Echos de partout

« HABITANTS, LIVREZ VOS ARMES »

Telles sont les instructions données aux Berlinois par les autorités de la capitale allemande : « Habitants, livrez vos armes. »

Autrefois, Jules César enjoignit aussi à Rome de déposer les armes. Tout ce que faisait Jules César est devenu par la suite sujet de composition latine pour les malheureux potaches. On pense bien que les professeurs n'ont pas négligé l'ordre de Jules César, la matière se prêtant aux plus éloquents développements.

Un jour du siècle dernier, dans un collège où le sujet de la composition en vers latins se trouvait être la fameuse injonction de Jules César, un bon élève eut l'idée de la traduire par la phrase baroque qui suit :

Tete roro mama nunu dada tete lala tete.

— Quelle est cette plaisanterie ? demanda le professeur courroucé.

— J'avoue, répondit l'élève, que les mots sont arbitrairement coupés pour permettre aux syllabes de se faire écho ; mais ils se suivent correctement, et mon vers est exact, car les mêmes syllabes peuvent se lire plus normalement de cette façon :

Te tero, Roma, manu nuda, date tela late te.

Elles signifient alors :

« Toi, Rome, je te détruis de ma main nue, livre tes armes. »

MOT DE LA FIN

Au restaurant :

— Comment, garçon, mon bifteck figure pour 6 francs sur l'addition !... Je croyais pourtant savoir que le prix du cuir avait baissé.

Confédération

AU CONSEIL NATIONAL

Le Conseil national a tenu, hier matin, une séance de deux heures remplie presque exclusivement par un débat sur la subvention à accorder aux cantons de Zurich et d'Argovie pour la correction du Furtbach, ruisseau traversant un vaste terrain marécageux, avant de se jeter dans la Limmat. La commission par l'organe de MM. Rochaix (Genève) et Weber (Berne), proposait de porter à 854,000 francs la subvention que le Conseil fédéral avait fixée à 766,000 fr. En outre, la commission aurait voulu donner au canton d'Argovie un subside fédéral de 50 %, tandis qu'elle proposait le 45 % pour Zurich. Un député zuricois, M. Schaubli, a demandé que l'égalité soit observée, et M. Bersier (Vaud) s'est opposé, au nom de la commission des finances, à l'augmentation du subside.

Finalement, c'est la proposition du Conseil fédéral qui a été votée, par 79 voix contre 64.

M. de Dardel (Neuchâtel) et vingt-cinq de ses collègues ont déposé une motion demandant l'abrogation des pleins-pouvoirs à partir du 1er janvier 1921.

M. Balmer (Lucerne) a déposé une interpellation en faveur du maintien de l'horaire actuel des trains.

La séance a été levée à 9 heures 45 et le Conseil s'est ajourné à lundi après midi.

La réorganisation des chemins de fer fédéraux

Répondant à une interpellation de M. Rothpletz sur la réorganisation des C. F. F. au cours de la session de juin dernier, le chef du Département des Chemins de fer, M. Haab, avait fait entrevoir la nomination *d'une commission d'experts.*

Cette commission comprendra 17 à 19 membres choisis parmi les techniciens de l'administration des C. F. F. et des lignes secondaires, et aussi parmi les techniciens d'autres administrations. Le commerce, l'industrie et le personnel des C. F. F. y seront également représentés. La commission se réunira cette année encore pour examiner les projets de réorganisation déjà élaborés ; elle sera enfin saisie également de ceux que doit encore préparer le conseil d'administration des C. F. F.

Des bureaux fédéraux à Interlaken

Dans sa séance d'hier, vendredi, le Conseil fédéral a examiné la question posée par la crise des logements à Berne, du transfert à Interlaken de l'Office statistique fédéral.

Il a donné au Département de l'Intérieur mandat de s'entendre à ce sujet avec l'administration communale d'Interlaken. Il s'agirait de transporter dans l'Oberland de 250 à 350 personnes.

Les groupes et l'assurance-vieillesse

Suivant l'exemple du groupe conservateur catholique et du groupe radical, l'Assemblée fédérale, le groupe des paysans, des artisans et des bourgeois a décidé de recommander l'entrée en matière sur le projet d'assurance-vieillesse et invalidité, en réservant la question financière.

Nos communistes

L'Imprimerie coopérative de Bâle éditera prochainement, sous le titre *Der Kampf (Le Combat)* une revue communiste, qui paraîtra tous les quinze jours.

Nouvelles financières

La Banque pour entreprises électriques

L'assemblée générale des sociétaires de la Banque pour entreprises électriques a eu lieu, à Zurich, sous la présidence de M. le Dr Jules Frey, président du conseil d'administration et en présence de 207 actionnaires, représentant 54,417 voix. L'assemblée a approuvé, à l'unanimité, le rapport annuel, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes pour 1919-1920 et s'est déclarée d'accord de verser au fonds de réserve dix millions de francs. Elle a décidé également de porter, pour l'instant, à compte à nouveau, le solde passif, qui s'élève à 6,666,711 fr. Les sept conseillers d'administration sortants ont été confirmés.

Le président a exposé ensuite le plan de réorganisation de la Société. Il a déclaré qu'un bilan provisoire, élaboré en date du 20 *septembre*, a fait constater une augmentation du déficit d'environ 7 millions. La guerre a fait perdre à la Société cent cinquante millions.

Une motion a été déposée demandant de ne pas entrer en discussion sur le plan de réorganisation et de charger le conseil d'administration de négocier avec les créanciers un moratoire de trois à cinq ans.

Cette motion a été repoussée et les démarches faites par le conseil d'administration pour la réorganisation approuvées. Toutefois, le conseil s'entendra avec les créanciers de la banque pour un assainissement qui permettra la réorganisation.

Le conseil a proposé, pour le cas où une entente avec les créanciers se ferait sur le plan de réorganisation, d'abaisser immédiatement de 75 millions à 18,750,000 fr. le capital-actions. Cette réduction du capital serait faite au moyen de l'estampillage de chaque obligation de mille francs, qui deviendrait une action de 250 fr. Cette proposition a été adoptée, au scrutin secret, par 48,836 voix contre 429 non et 235 bulletins blancs.

Une promenade à l'exposition de Beaulieu

On nous écrit :

Comme l'a dit si bien M. Paillettaz, président du comptoir suisse de Lausanne, le but de cette exposition est de développer la puissance de production et de vente des industries nationales, d'inaugurer une méthode économique imposée *par les nécessités actuelles et d'aboutir*, par un contact plus étroit entre le commerce, l'industrie et l'agriculture, à une meilleure coordination de l'effort collectif de la nation. Aussi, dans le grand hall de Beaulieu, si bien placé au-dessus de la ville, la partie utilitaire domine et s'affirme supérieure dans l'étalage des machines agricoles, dont l'intérêt devient de plus en plus pressant, à une époque où le prix de la main-d'œuvre ne cesse d'augmenter. C'est ainsi que l'on voit un léger motoculteur, manœuvré par une seule personne, présenter sur le terrain même une démonstration pratique. D'autres modèles, exposés pour de grandes exploitations agricoles, labourent, hersent, sèment et roulent simultanément. Le *Chant du semeur*, que nous entendions, il y a quelques années, s'élever au bord du lac, à la fête des vignerons, va-t-il cesser d'être une actualité et passer dans le domaine poétique de l'ancienne agriculture ? Et dans les maisons, où si souvent les domestiques ne sont plus que des mythes, verrons-nous s'installer à la cuisine le nettoyage automatique des assiettes et fonctionner dans les appartements le dépoussetage industriel ?

La préoccupation du chauffage ne hantera plus les esprits inquiets et frileux. N'avons-nous pas les mines de Semsales, la tourbe des Supplayes, dont le charmant comptoir, orné de bruyères, met une note mauve et rustique entre les gros blocs de charbon ? Et tout autour, les admirables troncs centenaires des forêts vaudoises, *où courent encore les veines de la sève* éteinte. Ils sont là, les fiers sapins, les mélèzes, les épicéas, les chênes robustes, découpés en plateaux, en ronds imposants, affirmant la saine vieillesse, qui leur a permis d'abriter sous leurs branches des générations d'hommes et d'oiseaux. Ils voisinent avec le teck des Indes, le bois de rose, l'acajou jaune du Brésil, le poirier d'Afrique, frères des forêts vierges, aux teintes chaudes et dorées du soleil, faits pour des meubles délicats et réchauffants à la vue.

Dans le domaine de l'alimentation, nous sommes sûrs de ne pas mourir de faim, si nous voulons, par une bonne hygiène, nous nourrir surtout de légumes et de fruits. Que dire, à travers le verre des conserves, des voluptés promises à notre palais ? Voici, parmi les échafaudages de pommes, le gris délicat des reinettes, la rougeur des William Duchesne, le jaune pâli des Rose-Blanche, et parmi les poires géantes, le Triomphe de Vienne, la Belle de Rodop. Nous n'avons pas besoin, comme les fourmis, de constituer une réserve d'hiver ; elle est là, toute prête et succulente, confitures, légumes choisis.

Si nous mettons à la cave quelques fromages de Pérolles, et dans nos armoires fermées une série des chocolats, Peter, Cailler, Kolher, Zürcher (j'en passe et des meilleurs), nous aurons répondu à bien des désirs gastronomiques, surtout si nous y ajoutons, pour les servir, le raffinement des poteries de Nyon, imitant les *anciens* modèles du *XVIIIme* siècle, qui firent à juste titre, sous la direction d'artistes français, la réputation de la célèbre fabrique. La gaieté, une gaieté de bon aloi, nous est promise par les crus du Valais et de Neuchâtel, à travers lesquels la vie se dore et s'adoucit, comme les raisins sur les coteaux. Le stand de la maison Vicarino, de Fribourg, est fort remarqué dans ce domaine. Plus d'hiver, avec la chaleur communicative de ces vins généreux et la perspective d'une course sur les traîneaux de Saint-Moritz, recouverts de la fourrure douce et blanche des chèvres du pays.

En attendant, l'automne est encore là, nous offrant la gamme de ses couleurs éblouissantes : bégonias vernis ; chrysantèmes chevelus ; glaïeuls, pourpres de gloire, roses de carmin, fiers d'une beauté impériale ; cyclamens nichés dans les fougères ou à l'ombre des grandes feuilles velues et veloutées des bégonia *Rex* ; gloxinias aux calices tachetés, dahlias lilliputs ou japonais, champs d'œillets aux senteurs capiteuses, géraniums aux touffes de laque éclatante ; toute la beauté de l'automne est là, à gauche du grand hall, auquel elle a voulu prêter, à côté des nécessités pratiques de l'heure, quelque chose de gracieux et de moins matériel. Et il semble que ce soit une réponse aux paroles de M. Dubuis, président du Conseil du canton de Vaud, sur la nécessité de l'idéal. De même la leçon donnée par le grand avion, qui, planant sur le comptoir, emmenait dans le chemin des airs des passagers avides de sensations nouvelles et d'élan vers l'infini de l'espace.

X.

Buvez le
STIMULANT
Apéritif au vin et quinquina

LA VIE ECONOMIQUE

De la viande importée

Le Conseil fédéral a autorisé l'Office vétérinaire suisse à accorder des autorisations pour l'importation de la viande fraîche.

Le prix des vins

La seconde Bourse des vins de la Suisse romande s'est tenue, hier, à Lausanne.

Producteurs et acheteurs y sont entrés en contact et un certain nombre de marchés se sont conclus, dont voici quelques prix :

Récolte de Mestral, Aubonne et Féchy, 1 fr. 40 le litre ; Lonay, 1er choix, 1 fr. 40 ; Fendant de la Reize, à Sierre, 19,000 litres, à 1 fr. 35 ; Sion, 1er choix, 30,000 litres à 1 fr. 50 ; divers marchés de la Côte, 1er choix, 1 fr. 50.

L'accord n'ayant pu intervenir entre les viticulteurs et les marchands de vins de la région de Sierre au sujet du prix de la vendange, les marchands de vin ont fermé leurs pressoirs, jusqu'à ce qu'une entente soit faite.

Après le lait, le beurre

Les sociétés laitières et fromagères du nord-est de la Suisse adressent aux détaillants une circulaire annonçant que les prix du beurre importé comme du beurre du pays seront augmentés de 40 centimes par kilo environ, à partir de la fin du mois.

Pénurie de lait à Zurich

La production du lait ayant fortement diminué en raison de l'extension de la fièvre aphteuse, les laitiers de la ville de Zurich annoncent une réduction d'environ 20 % de la ration habituelle.

Un exemple

La Fédération valaisanne des employés à traitement fixe a décidé, vu les ravages causés par la fièvre aphteuse dans le cheptel suisse, d'admettre l'augmentation de 3 centimes sur le prix du lait.

La Semaine suisse

Pour la troisième fois aura lieu, du 16 au 30 octobre prochain, une semaine suisse pendant laquelle notre peuple aura à cœur de n'acheter que des produits indigènes.

Les détaillants sont priés de se préparer très activement à cette manifestation ; les fabricants et les grossistes, de leur côté, ne ménageront pas leur appui au commerce de détail. Enfin, la population voudra bien soutenir moralement et matériellement, par ses *achats, l'entreprise si utile de nos commerçants.*

La prochaine Foire de Bâle

La prochaine foire suisse d'échantillons aura lieu à Bâle, du 16 au 26 avril 1921.

ARCHÉOLOGIE

Des villas romaines près de Berne

A maintes reprises, on a fait des découvertes dans la petite presqu'île d'Enge, près de Berne. Ces découvertes permettaient de supposer qu'il se trouvait là autrefois une grande colonie romaine. Et voici que les archéologues ont réussi à mettre au jour, dans le bois de l'Enge, les fondements de deux villas romaines, qui doivent avoir été construites vers le premier siècle avant Jésus-Christ.

FAITS DIVERS

ÉTRANGER

Inondations en Savoie

Les dégâts causés par la crue de l'Arc sont énormes. On les évalue à plusieurs millions. Tout le long de la vallée, depuis Saint-Pierre d'Albigny, l'Isère et l'Arc ont débordé. Plus haut, l'inondation est plus grave encore. La route est coupée en plusieurs endroits. Les *usines d'Alais* et de Camargue sont envahies par les eaux. Le personnel a dû les évacuer en toute hâte. On est toujours sans nouvelles de la situation de Modane et de la Haute-Maurienne. L'express de Paris a été arrêté à Chambéry et a dû être dérivé sur l'Italie par Vintimille.

Nouvelle maladie

On signale, en Angleterre, l'apparition d'une nouvelle maladie qui prend les proportions d'une épidémie, dans le district des charbonnages de Tredegar et Pontypool. Elle est caractérisée par des pustules rouges sur les jambes. Il semble que cette maladie a une origine rhumatismale, car elle sévit chez les personnes habitant auprès des rivières et dans les endroits humides ; mais on croit aussi qu'elle provient d'une affection du sang causée par la mauvaise qualité des aliments.

Explosion en Angleterre

Une terrible explosion s'est produite hier vendredi à Millwall (Angleterre) à bord d'un chaland à moteur affecté au transport du pétrole. Au moment de l'explosion, 14 ouvriers exécutaient des réparations à bord du chaland. Sept d'entre eux ont été tués et les autres blessés.

Collision avec une baleine

Les passagers du transatlantique américain *Philadelphie*, ont eu une belle émotion, alors que le navire était à 800 milles de la côte d'Irlande. Ils ressentirent soudain une secousse puis des coups précipités furent frappés contre la coque du bateau. Le *Philadelphie* s'était rencontré avec une baleine, longue de 16 mètres. Le puissant cétacé, heurté par la proue, y était resté pris et, de sa queue, battait furieusement le flanc du navire qui risquait de se retourner. Il fallut stopper et changer de direction pour que la baleine pût se dégager. Aussitôt libre, l'animal s'enfuit, et l'on s'aperçut que le choc ne lui avait causé que d'insignifiantes éraflures dans le dos.

SUISSE

Noyés

Un ouvrier italien qui travaillait à l'électrification de la ligne du Saint-Gothard, près de Pfaffensprung (Uri), est tombé dans la Reuss et s'est noyé.

A Kæstris (Grisons), le père de famille Bestogg-Suter, occupé au flottage des bois, a été emporté par le Rhin.

La crue des eaux

Dans le Bas-Valais

Les pluies persistantes de ces jours derniers ont provoqué dans le Valais des inondations telles qu'on n'en avait pas vues depuis longtemps, et qui font courir aux habitants de réels dangers. Voici les dépêches qui nous sont parvenues :

Martigny, 24 septembre.

On a téléphoné d'Entremont à Martigny que la Dranse devenant menaçante et dangereuse, on devait se préparer à toutes éventualités. La population de Martigny a été informée, au son du tambour, qu'elle eût à prendre ses précautions. A 14 h. 30, les pompiers de Martigny ont été alarmés. Le pont sur la Dranse, à la Bâtiaz, menaçait de sauter sous l'effort des eaux. Les maisons de la Bâtiaz ont été évacuées.

La Dranse déchaînée a coupé la route sur plusieurs points et emporté des ponts. Des bâtiments sont menacés à Praz-de-Fort, à Essert, dans le val Ferret, ainsi qu'à Orsières.

Le chemin de fer électrique Martigny-Orsières est privé de courant. Les travaux de prise d'eau des forces motrices d'Orsières sont endommagées. La rivière charrie de fortes quantités de bois et de pierres.

Saint-Maurice, 24 septembre.

Les eaux du Rhône ont passé par-dessus leurs digues sur les deux rives. Du côté de Lavey, les digues sont rompues en plusieurs endroits. Les pompiers de Lavey ont été alarmés. Les jardins de Saint-Maurice sont recouverts, par endroits, de 50 centimètres à 1 mètre d'eau. Les routes de Lavey-les-Bains et de Lavey-Saint-Maurice ne sont plus praticables.

La situation est grave. Si la pluie continuait, on pourrait craindre une catastrophe.

A Massongex, le Rhône est aussi menaçant. La cour de l'école est sous l'eau.

La ligne du Simplon coupée

Lausanne, 24 septembre.

La direction du 1er arrondissement des C. F. F. communique :

A la suite des inondations du Rhône, la ligne du Simplon est coupée entre Granges et Sierre, sur 3 kilomètres de voie. On prend toutes les mesures pour rétablir la circulation aussi rapidement que possible.

La traction électrique est interrompue entre Sion et Iselle. L'usine d'Iselle est sous l'eau et celle de Massaboden ne fonctionne plus.

L'orient-express qui devait venir d'Italie ce matin a été détourné par Buchs, Zurich et Neuchâtel.

* * *

On nous écrit :

A la suite des pluies torrentielles de ces jours derniers, des inondations viennent de se produire dans la vallée du Rhône. La voie ferrée est coupée en plusieurs endroits, notamment entre les gares de Granges-Lens et de Sierre, entre celles de Barogne et de Viège. La ligne est coupée également sur le versant italien du Simplon. Le transbordement étant impossible, les gares ne délivrent plus de billets, n'enregistrent plus de bagages et n'acceptent plus de colis en grande vitesse pour les stations situées au delà de Sion. Les voyageurs se rendant en Italie doivent donc momentanément passer par le Saint-Gothard.

Dans le Haut-Valais

Brigue, 24 septembre.

A Viège, tout est inondé. Les usines de la Lonza sous l'eau. Au-dessus de Viège, un pont des C. F. F. est coupé. La route de Brigue-Sion est coupée en plusieurs endroits. Les communications téléphoniques sont interrompues ; on craint de graves dégâts.

La ligne de Viège à Zermatt est interceptée.

Jeudi, 23 septembre, à 23 heures, la population de Brigue a été alarmée par le tocsin. La Saltine d'une part, le Rhône de l'autre, avaient débordé et causaient de graves dégâts. Les eaux tumultueuses se frayaient un passage dans les rues principales du bourg et entraînaient tout sur leur passage. Les habitants fuyaient en hâte des maisons en emportant leurs effets. Le bétail était chassé des étables.

De vastes étendues de terrain sont recouvertes d'eau et de débris. La moisson est en grande partie anéantie. Les pluies continuent.

Au Tessin

Les pluies torrentielles des derniers jours au Tessin ont causé de grands dégâts dans la vallée du Vedeggio. En moins d'une heure, le Vedeggio a monté de 3 mètres. La voie ferrée voisine est en danger. Le pont, près de Camignolo, menace de s'écrouler. Le passage des trains est suspendu.

Aux abords de la station de Taverne, la rivière a endommagé la ligne du chemin de fer et l'on procède au transbordement. L'usine électrique de Ponte-Capriasca a été envahie par les eaux et des rues ont été transformées en ruisseaux.

A Bellinzone, la Guasfa a envahi un passage sous voie. Les communications entre Giubiasco et Bellinzone sont interrompues.

Aux Grisons

On mande de Thusis (Grisons) qu'un nouveau glissement de terrain vient de se pro-

duire dans le village de Zillis. Quelques étables ont été ensevelies avec leur bétail. Les pompiers sont sur les lieux.

* * *

On mande de Samaden :

Des inondations se sont produites dans l'Engadine. Les pompiers de Samaden ont été alarmés hier matin. La crue de l'Inn continue et la rivière menace de rompre ses digues. Depuis dimanche, il pleut sans interruption. Les pompiers de Saint-Moritz ont été également alarmés.

On télégraphiait de Coire, en date de jeudi soir que l'Inn avait rompu ses digues dans l'Engadine. Bevers et la gare de Muraigl ont été menacés par l'inondation. Les pompiers sont mobilisés de Bevers à Scanfs. Les communications télégraphiques et téléphoniques avec la vallée de Scanfs sont coupées.

Le Rhin et le Plessur montent avec une rapidité inquiétante.

LES SPORTS

Les champions de boxe

On mande de Jersey-City (Etats-Unis) que le match de boxe Charpentier-Levinsky aura lieu le 12 octobre. Le combat comportera 12 rounds.

FRIBOURG

Les historiens romands à Gruyères

On nous mande :

C'est dans la jolie cité de Gruyères, si riche en souvenirs, que la Société d'histoire de la Suisse romande a tenu mercredi, son assemblée d'automne. Le brouillard s'étant peu à peu levé, le retour fut embelli par un beau couchant et l'embrasement des montagnes. Les soixante personnes qui, le matin, avaient bravé le ciel menaçant ne le regrettèrent pas, car la réception à Gruyères fut charmante, la séance fort intéressante, le repas servi à la Fleur de Lys agrémenté par les chants d'un chœur mixte de Gruyériennes et d'armaillis, et la visite du château un plaisir rare, Mme Eugène Balland ayant bien voulu faire une exception pour les historiens romands.

La séance a eu lieu dans la somptueuse salle des Chevaliers du château, sous la présidence de M. Dufour, de Genève, président. La Société a perdu, depuis la réunion de Saint-Sulpice, M. Jules Dumur, ingénieur, et M. Henry de Mandrot, qui lui a légué une partie de sa bibliothèque. De nouveaux membres ont été reçus, parmi lesquels M. Henri Carrard, M. Genoud, révérend curé d'Avry-devant-Pont ; M. Jordan, professeur au Collège de Fribourg ; Mme Reginald de Koven, de New-York, à Vevey, une Américaine enthousiaste de notre pays, qui a consacré aux comtes de Gruyères un charmant volume paru en 1913, chez Kündig, à Genève.

M. l'abbé Ducrest, directeur de la Bibliothèque cantonale de Fribourg, a raconté, à l'aide de renseignements nouveaux, les démêlés entre Berne et Fribourg pour l'indépendance et le maintien de la foi catholique dans la Gruyère, en 1536. A ce moment-là, le pays, plus vaste que le district actuel, était divisé en cinq parties, sous la suzeraineté du comte Jean II, qui régna de 1514 à 1539 et fut le père du dernier comte, Michel. L'époque était troublée, les finances obérées, et, si le comte Jean était brave, il manquait d'énergie et d'habileté diplomatique. Il s'opposa franchement aux velléités impérialistes des Bernois et à leur prétention d'imposer la Réforme dans son comté. M. l'abbé Ducrest a retracé rapidement la conquête bernoise du Pays de Vaud et les pourparlers avec leurs Excellences de Fribourg. Les cinq cantons catholiques vinrent à l'aide de Fribourg, ainsi que les ambassadeurs de Charles-Quint et de François Ier. Jean II put conserver la foi ancestrale à son comté.

M. Ernest Cornaz, de Lausanne, secrétaire de la Société, a expliqué comment François (1433-1475), le plus illustre des comtes de Gruyères, vivant en bonne intelligence avec Berne et avec Fribourg, favorisa l'esprit d'indépendance dans son petit pays et devint seigneur de Grandcour, près Payerne, en reconnaissance d'une dette que lui devait le duc de Savoie. L'acte d'inféodation fut passé le 17 décembre 1453. François se parait rarement de ce nouveau titre et l'on n'a retrouvé que deux actes qui le mentionnent. La châtellenie de Grandcour passa en 1473 à un lieutenant d'armes du comte de Romont.

La séance se termina par une alerte biographie que M. Charles Schnetzler, pasteur d'Oron-la-Ville, traça du général Gross — ou Gros — de Neuveville, lequel, né le 18 novembre 1779, dans le Jura bernois, fut au service de France et de Naples. Le 25 novembre 1848, les hasards de l'insurrection firent de Gros le gardien du pape Pie IX réfugié à Gaëte. Gros, ayant renoncé à ses fonctions militaires, se retira à Naples, avec le titre de général-brigadier, et il mourut en juillet 1860, chargé d'ans et de décorations, qui sont conservées au Musée de Neuveville.

La séance a été suivie d'un repas exquis, servi à l'Hôtel de la *Fleur de Lys*, de vieille renommée, par de charmantes Gruyériennes en costume de l'ancien temps. Les chants du chœur mixte ont ravi les convives. Grâce aux efforts de M. le doyen Berset, le port du costume national s'est rapidement répandu dans la jolie cité ; une cinquantaine de jeunes filles portent avec distinction la *jolie coiffe à papillon de tulle*, la grande robe, le fichu et le tablier carré ; elles forment une société très active, que préside Mlle Ruffieux, de la *Fleur de Lys*, et le chœur mixte qu'elles ont constitué chante avec goût, justesse et une excellente diction les vieilles chansons du pays harmonisées par M. le professeur Bovet.

Au dessert, M. Dufour a dit la reconnaissance des historiens envers Mme Eugène Balland, qui leur a ouvert son château, et rappelé tout ce que la contrée doit à cette châtelaine au grand cœur, qui a remis en honneur la dentelle aux fuseaux et le filet. Il a dit d'aimables paroles aussi à M. l'abbé Ducrest, de la Société d'histoire de Fribourg, et à M. le doyen Berset, depuis vingt-cinq ans curé de Gruyères.

La journée se termina par une attrayante visite du château, où le chœur local se produisit de nouveau, accompagnant jusqu'au bout les historiens de ces joyeux refrains. A. T.

A la poste de Fribourg

Nous apprenons au dernier moment que le Département fédéral des Postes a désigné comme administrateur postal à Fribourg M. Wladimir Bertschy, qui remplissait les fonctions de sous-administrateur et qui a secondé avec beaucoup de dévouement M. Weber, durant sa maladie.

Cette nomination sera bien accueillie dans notre ville, où M. Bertschy jouit de l'estime générale. Très attaché à Fribourg, fonctionnaire aimable et consciencieux, M. Bertschy rendra, nous en sommes persuadés, de grands services au poste de confiance où il vient d'être appelé.

Un poêle économique

Il s'agit du poêle « Mirus », d'invention française brévetée, dont on fait actuellement l'essai à Fribourg. Il est à combustion de bois exclusivement. C'est un petit appareil ayant la forme d'un rectangle de 43 cm. de longueur, 32 de hauteur et 26 de largeur. Toutes les faces en tôle du poêle se chauffent uniformément, sans se rougir. Un réglage minutieux permet de marcher à n'importe quelle température. Il n'y a pas de poussière, pas d'odeur et surtout pas de fumée. Son poids et de 10 kilos et l'appareil ne consomme que 12 kilos de bois en 24 heures. Pour s'en convaincre les intéressés peuvent se rendre au Café des Grand'Places, où M. Gustave Tschachtli, de Morat, concessionnaire pour toute la Suisse, a installé un de ces poêles, qui marche à merveille.

Les représentants pour le canton de Fribourg sont MM. Arnold-Buntschu et Cie, Court-Chemin, 62, à Fribourg.

Un heureux démenti

Nous sommes heureux de pouvoir démentir la nouvelle de la mort de M. Dénervaud, de Lussy, que nous avait transmise jeudi un correspondant d'habitude bien informé. M. Dénervaud a été projeté avec une telle violence contre un mur qu'il est resté sur le carreau, ne paraissant plus donner signe de vie. Grâce à des soins empressés, il reprit cependant connaissance et fut amené à l'Hôpital cantonal, où son état, tout en demeurant des plus graves, s'est pourtant sensiblement amélioré.

Gymnastique

La Société fédérale de gymnastique *La Freiburgia* organise demain après midi, dimanche, une sortie à Ependes. Elle se présentera à cette occasion dans un exercice aux barres parallèles et un préliminaire, suivi d'un concours de gymnastique populaire, soit saut en hauteur et longueur, course, grimper de corde, lever et jet de pierres, lever d'haltères, course d'estafettes, etc.

Les jeunes gens de la campagne qui s'intéressent à la bonne gymnastique ne manqueront pas de prendre part aux différents concours. En cas de mauvais temps, la petite fête sera renvoyée au dimanche suivant.

Une automobile contre un poteau

Mardi, entre l'obélisque de Morat et Greng, une automobile s'est jetée contre un poteau télégraphique, à la suite d'un faux mouvement dans la direction, croit-on. Le conducteur en a été quitte avec une assez forte commotion et quelques bris à sa machine.

SERVICES RELIGIEUX

DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

Saint-Nicolas : 5 h. ¼, 6 h., 6 h. ½, 7 h., messes basses. — 8 h., messe chantée. — 9 h., messe basse paroissiale, sermon. — 10 h., grand'messe capitulaire. — 11 h. ¼, messe basse, instruction. — 1 h. ½, vêpres paroissiales. — 3 h., vêpres capitulaires. Bénédiction du Très Saint Sacrement.

Saint-Jean : 6 h. ½, messe basse, communion. — 8 h., messe des enfants avec instruction et chants. — 9 h., grand'messe, sermon. — 1 h. ½, vêpres et bénédiction. — 6 h. ½, chapelet.

Saint-Maurice : (Solennité de saint Maurice, patron de la paroisse). 6 h. ½, messe, communion générale pour les Enfants de Marie, congrégation des Jeunes gens et la Mauritia. — 7 h. ½, communion des enfants. — 8 h. ½, office, sermon allemand et bénédiction du Très Saint Sacrement. — 10 h., messe basse, sermon français, chants des enfants. — 2 h., vêpres, procession et bénédiction du Très Saint Sacrement. — 2 h. ½, réunion des Enfants de Marie. — 7 h. ¾, chapelet et prière du soir.

Collège : 6 h., 6 h. ½, 7 h., 7 h. ½, messes basses. — 9 h. ¼, messe des enfants, sermon. — 10 h., grand'messe, sermon. — 2 h. ¾, réunion de la Confrérie de la Bonne-Mort.

Capucins : 5 h. ¼, 5 h. ¾, 6 h. ¼, messes basses. — 10 h., messe basse avec allocution. — 4 h., assemblée des Sœurs Tertiaires de langue française, Indulgence plénière.

NOUVELLES DE LA DERNIÈRE HEURE

Aggravation de la maladie de M. Deschanel

Paris, 25 septembre.

(Havas.) — Le *Petit Journal* dit que M. Deschanel paraissait très fatigué du voyage de Rambouillet à la maison de santé de la Malmaison. On espère toutefois qu'un repos complet et un régime sévère permettront à l'ancien président, dont l'état inspire de sérieuses inquiétudes, de se remettre d'ici à quelques mois.

M. Millerand se propose d'aller voir M. Deschanel aussitôt que l'état de ce dernier lui permettra l'accomplissement de ce devoir.

Le socialiste Longuet à Londres

Londres, 25 septembre.

(Havas.) — La première des conférences organisées par le parti travailliste indépendant a été faite hier soir, vendredi, par M. Longuet, à Londres. L'orateur, ayant fait l'historique du mouvement vers l'organisation internationale du socialisme, a déclaré n'avoir aucun espoir dans la IIme Internationale, dont un grand nombre de sections se sont retirées.

D'autre part, a dit M. Longuet, il est impossible au socialisme français et anglais de s'unir à la IIIme Internationale aussi longtemps que les Russes persisteront à vouloir imposer aux grands pays, la France, l'Angleterre, l'Allemagne, les principes et les méthodes de leur révolution.

Les négociations russo-polonaises

Paris, 25 septembre.

(Havas.) — Suivant des dépêches de Riga aux journaux français et anglais, la seconde séance plénière de la conférence de Riga a été marquée par la lecture d'une très importante communication de Moscou, par M. Ioffe, président de la délégation moscovite.

C'était la décision du conseil central exécutif des soviets. Cette décision comprend une déclaration de principe sur l'auto-décision des peuples et conclut par des propositions précises, par lesquelles la Russie renonce d'abord au désarmement et à la démobilisation des forces polonaises, à la fermeture des usines et à la livraison des armes polonaises.

De plus, la Russie renonce à l'utilisation de la voie ferrée Volkovyski-Gravojo et elle propose une frontière plus à l'est que la ligne Curzon.

La Galicie orientale sera comprise dans la frontière ainsi délimitée.

En outre, un referendum déciderait du sort de la Russie blanche et de la Lituanie.

La Russie donne à la Pologne dix jours pour signer l'armistice et la paix sur ces bases. Le délai expire le 5 octobre.

M. Dombski a déclaré qu'un grand pas a été fait vers la paix.

En Haute-Silésie

Kattowitz, 25 septembre.

(Wolff.) — Sur l'ordre des autorités d'occupation, les troupes alliées ont procédé, la nuit dernière, au désarmement de la population des localités frontière du district de Kattowitz.

Les villages ont été occupés par les troupes françaises et la police bleue cernée. De grandes quantités d'armes ont été saisies et des personnes arrêtées.

Polonais et Lituaniens

Londres, 25 septembre.

(Havas.) — Le chargé d'affaires de Lituanie a écrit au secrétaire général de la Société des nations pour lui demander que la Ligue intervienne immédiatement dans le différend polono-lituanien.

Le gouvernement lituanien est disposé à soumettre toute la question à la Ligue.

La conférence financière de Bruxelles

Bruxelles, 25 septembre.

(Havas.) — La conférence financière internationale a tenu sa séance d'ouverture hier vendredi, après midi. M. Ador, président, a exprimé, dans son discours inaugural, la conviction que la collaboration de personnalités compétentes de tous les pays permettra de trouver une solution aux problèmes angoissants qui se posent actuellement à tous les gouvernements. Après avoir tracé le programme général de la conférence, et fait un tableau saisissant des phénomènes qui ont contribué à créer le malaise dont souffre l'Europe d'aujourd'hui, M. Ador exprime l'espoir que les conclusions de la conférence seront d'une application pratique et humaine. M. Delacroix a pris ensuite la parole ; après quoi, l'on procéda à la nomination du comité d'organisation. La séance a été levée à 4 h. 20. Elle avait duré une heure et quart.

Paris, 25 septembre.

(Havas.) — M. Ador, ancien président de la Confédération suisse, a déclaré à un correspondant du *Petit Parisien* comment il comptait organiser le débat de la conférence de Bruxelles.

Un délégué de chaque pays exposera la situation financière de sa nation. Un débat suivra les exposés et, ces débats terminés, on discutera des finances publiques du monde.

Les projets étudiés par les commissions spéciales seront soumis à la discussion et au vote de l'assemblée générale.

M. Ador estime que la conférence ne pourra se séparer avant le 9 octobre.

Le traité de paix avec l'Autriche

Rome, 25 septembre.

(Stefani.) — Le Sénat italien a discuté le projet de loi tendant à l'application du traité de Saint-Germain, déjà approuvé par la Chambre. Le comte Sforza, ministre des affaires étrangères, a rappelé que le Dr Renner et les autres ministres autrichiens sont partis de Rome, après leur visite, reconnaissants envers l'Italie, pour tout ce qu'elle a fait pour l'Autriche. Le comte Sforza a exprimé la certitude qu'il n'y aura pas d'irrédentisme slave ou allemand. Le sénateur Zippel, maire de Trente, a exprimé la joie et la reconnaissance du Trentin tout entier envers la mère-patrie. M. Giolitti a parlé avec éloquence des provinces qui viennent d'être réunies à l'Italie et a provoqué les applaudissements enthousiastes de l'assemblée. Le projet de loi a été approuvé à l'unanimité, par 200 voix. La séance a été levée aux cris de : « Vive l'Italie ! Vive le roi ! »

Traité franco-hongrois ?

Paris, 25 septembre.

(A. C.) — L'*Humanité* annonce qu'un traité entre la France et la Hongrie a été réellement signé et dit que le groupe parlementaire socialiste aura bientôt l'occasion de demander au gouvernement des explications à ce sujet. On peut donc s'attendre à des débats et des interpellations à la rentrée des Chambres sur la politique française en Hongrie.

En Irlande

Cork, 25 septembre.

(Havas.) — Des civils armés ont attaqué hier après midi, vendredi, l'automobile militaire dans laquelle se trouvaient quatre personnes, dont le général Strickland, chef des troupes du district méridional de l'Irlande. Un des occupants a été légèrement blessé et un autre grièvement.

Aux Etats-Unis

New-York, 25 septembre.

M. Walker, chef de la minorité à la Chambre des représentants de l'Etat de New-York, a présenté une résolution par laquelle le gouvernement anglais devait être invité à libérer le lord-maire de Cork. Les sénateurs opposés à cette résolution, en empêchèrent l'acceptation en quittant la salle des séances.

Etats-Unis et Japon

Tokio, 25 septembre.

Le gouvernement japonais a proposé à Washington de nommer une commission mixte, pour la solution du problème américain-japonais. On annonce encore que, si la législation californienne devait accepter la loi sur la propriété foncière, le gouvernement japonais élèverait une plainte auprès de la Cour suprême de justice des Etats-Unis contre la législation californienne, en motivant sa plainte par le fait qu'une telle loi porterait atteinte aux droits accordés au Japon par le traité.

Washington, 25 septembre.

Les dernières dépêches de Tokio ont provoqué ici une certaine surprise, car on croyait que les négociations diplomatiques pleines de promesses, engagées avec le ministre du Japon, Shydehara, seraient poursuivies. Le gouvernement américain réserverait aussi un bon accueil à une plainte juridique du Japon contre la législation californienne, car, dans cette question, son point de vue est en opposition avec la législation californienne.

Au ministère hongrois

Budapest, 25 septembre.

(B. C. H.) — Le journal officiel publie un décret annonçant la nomination du comte Emerich Csacky en qualité de ministre des affaires étrangères.

Les Marocains se soumettent

Casablanca, 25 septembre.

L'envoyé spécial de l'agence Havas, accompagnant la colonne d'Ouezan, télégraphie que les opérations se poursuivent sans engagements sérieux. La soumission des tribus limitrophes entourant la ville sainte continue. Actuellement plus de 7000 indigènes ont fait leur soumission.

Les inondations en Savoie

Grenoble, 25 septembre.

(Havas.) — A la suite des pluies de ces jours derniers, les torrents ont débordé en Maurienne, détruisant des routes, des usines et un moulin. La voie ferrée a été arrachée près de Saint-Julien de Maurienne.

La gare de Saint-Michel de Maurienne a été arrachée par les eaux.

Les cantons de Modane et Lans-le-Bourg sont depuis hier complètement isolés et n'ont plus ni routes, ni télégraphe, ni téléphone.

On évalue le dommage à une vingtaine de millions.

Les trains ne circulent plus avec l'Italie.

Les inondations en Italie

Côme, 25 septembre.

Le lac a débordé. La place Volta et plusieurs rues sont inondées.

Turin, 25 septembre.

Les communications par chemins de fer entre la France et l'Italie sont interrompues à la suite des inondations. La gare de Modane est sous l'eau.

Turin, 25 septembre.

On reçoit de mauvaises nouvelles de la vallée d'Aoste, où la crue des eaux a causé de graves dommages aux cultures et aux voies de communications. Les détails manquent, à la suite de l'interruption des lignes télégraphiques.

SUISSE

La consécration épiscopale de Mgr Maglione, nonce en Suisse

Berne, 25 septembre.

A la veille de la consécration de Mgr Maglione, qui aura lieu demain, 26 septembre, à Rome, le président du groupe catholique des Chambres, M. Walther, a envoyé au nouveau Nonce le télégramme suivant :

« *Son Excellence Mgr Maglione, Nonce apostolique, Rome.*

« Le groupe conservateur catholique de l'Assemblée fédérale suisse adresse à Votre Excellence, à l'occasion de votre consécration épiscopale, ses meilleurs vœux.

« La Suisse catholique se réjouit de tout cœur du rétablissement des relations diplomatiques entre le Saint-Siège et la Confédération.

« Nous remercions Sa Sainteté Benoît XV d'avoir choisi comme son représentant à Berne un prélat aussi éminent que Votre Excellence, qui, en ces temps difficiles, a démontré une si haute compréhension et une si précieuse sympathie pour la Suisse.

« Nous prions Votre Excellence, en cette heureuse journée de votre consécration, de vouloir bien se souvenir des membres de l'Assemblée fédérale et de déposer aux pieds du Saint-Père l'hommage de leur filial et respectueux dévouement. »

FRIBOURG

La fièvre aphteuse

Sous la présidence de M. le conseiller d'Etat Savoy, chef du Département de l'Intérieur et de l'agriculture, a eu lieu hier après midi, vendredi, à Fribourg, une conférence à laquelle assistaient MM. les Préfets ; MM. les députés Blanchard, Curty, Ducrest, Jaquet ; M. Maillard, vétérinaire cantonal ; MM. les vétérinaires Bertschy, Criblet, Gapany et Ludwig ; ainsi que les représentants du syndicat fribourgeois des marchands de bestiaux. Il s'agissait d'examiner les nouvelles mesures à prendre pour combattre la fièvre aphteuse. M. le conseiller d'Etat Savoy a rappelé que l'épizootie sévit depuis environ une année dans le canton avec un tel degré d'intensité qu'il n'est plus possible d'en méconnaître la gravité. Les mesures de la législation fédérale et cantonale n'étaient pas prévues pour parer au danger d'une pareille infection.

Comme la fièvre aphteuse revêt maintenant un caractère moins grave que lors de son apparition et que les moyens de guérison utilisés diminuent le danger, on peut simplifier les dispositions prises et concilier celles-ci avec les intérêts généraux du pays.

L'assemblée, après une discussion des plus intéressantes, qui a duré quatre heures, a approuvé les mesures proposées et a exprimé sa reconnaissance à l'autorité cantonale, particulièrement à son président, pour tous les efforts déployés durant l'épidémie.

Les nouvelles dispositions qui sont proposées à l'approbation du Conseil d'Etat sont les suivantes : restreindre le séquestre aux fermes infectées, avec mesures complémentaires à prendre par les autorités communales, d'entente avec les préfectures ; autoriser le commerce du gros et du petit bétail de garde et de boucherie dans les communes non contaminées, sous le contrôle des préfectures ; faciliter la vente du bétail de boucherie dans les communes infectées, sous la surveillance des vétérinaires ; enfin, autoriser le pâturage des animaux, même de ceux qui ont été infectés et qui sont guéris.

Pour ce qui concerne le commerce de bétail de garde, spécialement dans les districts de la Gruyère et de la Veveyse, actuellement indemnes de la fièvre aphteuse, il a été entendu que les marchands domiciliés hors du canton ne pourront pas parcourir les villages et devront acheter le bétail des marchands du canton.

En outre, dans les gares, l'expédition de ce bétail ne devra pas se faire en même temps que celle du bétail de boucherie. Les préfectures fixeront des jours réservés à l'expédition du bétail d'élevage.

Football

La grande équipe d'*Etoile* I, de La Chaux-de-Fonds, viendra demain, dimanche, à Fribourg, pour disputer, à 3 heures, au Parc des sports de Pérolles, son premier match de championnat de série A avec *Fribourg I*.

A 1 h. ¾ déjà, *Fribourg II se mesurera*, pour le championnat de série B, avec les redoutables *Weissenbühl*, de Berne, et à 4 h. ¼, la 3me équipe de *Fribourg* jouera contre les Vereinigte de Berne.

CHANGES A VUE

le 25 septembre, matin

	Demande	Offre
Paris	41 25	42 25
Londres (livre st.)	21 50	21 90
Allemagne (marc)	9 25	10 25
Italie (lire)	25 25	26 25
Autriche (couronne)	2 50	3 50
Prague (couronne)	8 —	9 —
New-York (dollar)	5 90	6 30
Bruxelles	43 25	44 25
Madrid (peseta)	90 25	91 25
Amsterdam (florin)	192 —	193 —

Fumez les cigares FROSSARD

57 *Feuilleton de La LIBERTÉ*

L'inexplicable crime

Par Paul de Garros et Henri de Montfort

Quelques heures plus tard, le colonel Tilbour-Duréty et l'attaché militaire s'embarquaient sur un paquebot en partance pour la Hollande, d'où le chemin de fer devait les ramener à Paris.

CHAPITRE XXIII

Après la scène violente qu'il avait eue avec Robert, le pseudo-colonel Tilbour-Duréty — c'est-à-dire Fritz von Sturmer, puisque maintenant nous pouvons l'appeler par son nom — n'était pas resté inactif.

Ayant pris soin d'abord de verrouiller la porte de son cabinet, il s'était laissé tomber dans un fauteuil, et s'était mis à réfléchir.

Ayant pris son parti, il revint ouvrir la porte de son cabinet, prit dans l'antichambre son chapeau et sortit.

De la rue de l'Université à la rue de Lille, la distance est courte. L'espion la parcourut rapidement et pénétra bientôt à l'ambassade d'Allemagne.

Introduit dans une salle d'attente, il tira de son portefeuille une enveloppe fermée et demanda qu'on la fît remettre immédiatement au premier secrétaire.

L'huissier ne tarda pas à revenir, l'air obséquieux, et pria le visiteur de bien vouloir le suivre.

Le premier secrétaire semblait prodigieusement intrigué.

— J'ai beaucoup entendu parler de vous, monsieur, commença-t-il aussitôt, et je sais quelle audacieuse mission vous accomplissez ici, avec un dévouement...

L'espion prit un air faussement modeste.

— J'ai fait de mon mieux, balbutia-t-il. Malheureusement, je crains de ne pouvoir continuer à jouer bien longtemps le rôle que j'avais assumé.

— Evidemment, il ne faut pas attendre que vous soyez compromis.

— Justement, c'est pour cela que je viens vous mettre au courant de ce qui m'arrive.

— Et quoi donc ?

— Vous savez que j'ai pris la place du véritable colonel Tilbour-Duréty, lequel est actuellement captif dans une forteresse de Pillau.

— En effet.

— Quand je me suis introduit dans la peau du personnage, c'était avec l'idée d'y rester quelques jours seulement, juste le temps nécessaire pour venir en France mettre la main sur les papiers et les documents du colonel Tilbour-Duréty et disparaître aussitôt après. Nous n'avions pas prévu et nous ne pouvions pas prévoir, d'ailleurs, l'immense succès que devait avoir la comédie que j'avais imaginée. Ce fut un succès complet ! Tout le monde ici fut dupe. La vie agitée que menait le véritable colonel avait supprimé toute intimité entre lui et ses anciens camarades ; seul, le général de Thuret-Latour était resté en relations très suivies avec lui. Il ne vit pourtant que du feu dans la supercherie. Mais avouez qu'il eût été surprenant qu'il en fût autrement, puisque les enfants du colonel s'y laissèrent prendre eux-mêmes.

— Cette histoire est vraiment extraordinaire.

— Attendez la suite. Mes pseudo-enfants, malgré leur confiance, remarquèrent que je ne manifestais pas à leur égard les sentiments affectueux auxquels ils étaient habitués de la part de leur vrai père. Ils mirent cela sur le compte des souffrances que j'étais sensé avoir endurées en Allemagne, au cours de ma captivité. Quand je vis que l'affaire prenait bonne tournure, je me décidai à prolonger la situation le plus longtemps possible, avec d'autant plus de raison que, si les documents du colonel étaient bien en ma possession, je n'en étais pas plus avancé pour cela. Car Tilbour-Duréty avait transcrit en chiffres toutes ses pièces importantes et je ne pouvais arriver à trouver le chiffre qui m'eût permis de les lire.

— J'admire votre audace et votre calme, remarqua le secrétaire d'ambassade. Depuis combien de temps dure cette comédie ?

— Quatre mois environ. Mais vous devez le savoir, puisque, indirectement, vous m'avez transmis quelques instructions.

— Oui ; cependant, j'ignorais les détails de l'entreprise, car ce n'était pas moi qui étais chargé de suivre cette affaire. Tout ce que je sais, c'est que vous avez montré dans cette manœuvre délicate les plus hautes capacités.

— Il est vrai que j'ai eu du mal et que le jeu était dangereux. Mais j'avais fini par m'y intéresser passionnément. Et je regrette d'autant plus d'en rester là.

— Pourquoi en rester là ? On commence à soupçonner la supercherie ?

— Hélas ! j'avais pourtant déployé, pour écarter le péril, une ingéniosité... D'ailleurs, laissez-moi vous conter cela, vous en jugerez...

Rapidement, mais sans négliger de présenter les choses à son avantage, von Sturmer narra à son interlocuteur tout le sinistre drame que nos lecteurs connaissent.

Le jeune diplomate ne put retenir un petit frisson devant la désinvolture cynique avec laquelle Fritz von Sturmer rappelait les souvenirs de cette effroyable histoire.

— Mais, je bavarde, reprit l'espion. Vous êtes au courant de la situation, le jeune Robert ne m'a pas encore dénoncé parce qu'il se croit mon fils, mais pendant combien de temps sera-t-il retenu par ce scrupule familial ? Ne serait-il pas plus prudent de rafler tous les documents que je n'ai pas pu déchiffrer, de les mettre en lieu sûr et de passer rapidement la frontière ?

— Ce serait, en effet plus prudent, murmura son interlocuteur.

Comme finissait cette phrase, la porte du bureau s'ouvrit brusquement et un officier en petite tenue franchit le seuil.

En apercevant un visiteur dans le cabinet du diplomate, qu'il comptait trouver seul, il parut surpris et désappointé.

— Je vous demande pardon, fit-il. Le planton ne m'avait pas dit que vous aviez du monde. Je me retire !

— Restez, restez, capitaine ! s'exclama le premier secrétaire d'ambassade. Vous n'êtes pas de trop.

Aimablement, il fit les présentations.

Vous vous connaissez, d'ailleurs, messieurs, sinon de vue, du moins par vos rapports de service, puisque...

Mais il ne put achever sa phrase. Cédant à une émotion soudaine, le capitaine lui coupa brutalement la parole :

— C'est moi qui vous ai téléphoné, il y a une heure.

— Vous m'avez téléphoné, à moi ! répondit le faux Tilbour, stupéfait.

— Parfaitement. Mais vous le savez bien, puisque vous m'avez répondu !

— Moi ! jamais ! il y a sûrement une erreur !

— Une erreur ! Impossible ! je vous répète que c'est vous-même qui m'avez parlé.

— Voyons ! Je ne rêve pas. Vous dites que vous m'avez demandé au téléphone, chez moi, rue de l'Université, il y a une heure... c'eût été, d'ailleurs, une grave imprudence !

— Mais votre situation est tellement grave que l'imprudence eût consisté à ne pas vous prévenir.

— Je ne comprends toujours rien... Mais ce que je peux vous affirmer, c'est que je n'ai reçu, aujourd'hui aucune communication téléphonique de vous, ni de personne d'ailleurs. Par conséquent, celui qui vous a répondu.

— Mais celui qui était à l'autre bout du fil m'a répondu en langue allemande et affirmé qu'il était bien le colonel Tilbour-Duréty !

— Oh ! Oh ! cela devient extrêmement grave !

— Votre communication était-elle confidentielle ? demanda le secrétaire d'ambassade.

— Celui qui l'a interceptée a dû n'y rien comprendre. Mais elle était extrêmement importante ; jugez-en : j'ai été avisé ce matin, par dépêche du ministère de la guerre, que le colonel Tilbour, l'authentique, s'était évadé de Pillau, il y a deux jours.

(A suivre.)

TRANSPORTS FUNÈBRES
à destination de tous pays
A. MURITH
Société anonyme — Siège social à GENÈVE
Succursale : FRIBOURG
Rue de Lausanne. — Service permanent
CERCUEILS & COURONNES
en tous genres, tarifs très modérés
Cierges - Articles funéraires
Dépôts à
BULLE : Louis PASQUIER, sacristain
ROMONT : Charles CLEMENT, ébéniste
CHATEL-ST-DENIS : Emile SCHROETER

Maison d'outillage et fournitures industrielles demande pour époque à convenir
jeune voyageur
capable et sérieux pour voyager dans la Suisse française. 8424
Offres avec photos, copies de certificats, indication de l'époque d'entrée et prétentions sous Q 14678 L à Publicitas S. A., Lausanne.

Pierre MEUWLY, Père
Fontainier-Appareilleur
FRIBOURG, Rue d'Or, 110
Installations de cuisines. — Recherches de sources. — Réparations de pompes en fer et en bois. P 8205 F 5682

Vente d'immeubles
M. Rodolphe PERUSSET, ingénieur, à Lausanne exposera en vente par voie d'enchères publiques, les immeubles formant les art. 2676, 2685, 2675 nab, 2677 aaabn, 2406 b et 2677 aaabb du registre foncier de Fribourg, sis à Monséjour, comprenant un entrepôt, un hangar, un jardin et deux places, de la contenance totale de 19 ares 28 centiares.
Les enchères auront lieu dans une salle particulière de la Brasserie Viennoise, à Fribourg, le **lundi 11 octobre**, à 1 heure du jour. 8429
Fribourg, le 24 septembre 1920.
Par commission : **J. Emery**, *notaire.*

Grand tir au flobert
ORGANISÉ PAR LA
Société de tir du Mouret
les 26 septembre, 3 et 10 octobre 1920
CONCOURS DE GROUPE - 8 CIBLES
8367 **Le Comité.**

Excellent café-restaurant
avec boulangerie-épicerie
station du tram, aux environs de Lausanne, à **vendre**, de gré à gré, pour cause de santé et changement de commerce.
Bâtiment neuf ; café, cave et salle à manger meublés, 15 chambres, dépendances, eau, lumière électrique, terrasse. Forte clientèle ; chiffres d'affaire prouvé. Date d'entrée à convenir.
S'adresser par écrit sous S 26681 L *Publicitas S. A., Lausanne.* 7421

Foin et regain
A vendre 18,000 pieds de foin et regain Ire qualité, à consommer sur place, dans une ferme des environs de Fribourg. Place pour 30 pièces de bétail. Paille pour litière.
S'adresser à *Publicitas S. A., Fribourg*, sous chiffres P 8229 F. 8435

Pharmacie d'office
pour service de nuit du 25 septembre au 2 octobre, **Pharmacie LAPP**, rue de St-Nicolas.

Bûcheron
est demandé pour abattre **250 m³** de sapin au Pelerin-s/-Vevey. Logement sur place. 8402
Faire offres à **F. Buttisaz, Treytorrens, Cully.** P 5368 L.

Chambre et pension
sont offerts à un jeune étudiant du Technicum, ou jeune collégien. Vie de famille. 8404
S'adresser sous chiffres P 8190 F à *Publicitas S. A., Fribourg.*

On demande un
garçon d'office
Café Continental, Fribourg. 8419

Hôtel de la gare, Renens, près Lausanne, demande
FILLE
pour cuisine et chambres. Gages : 70 fr. par mois.

Médecin, à Lausanne, demande,
bonne à tout faire
Offres sous N 14627 L à *Publicitas S. A., Lausanne.*

On demande une
PERSONNE
de toute confiance expérimentée, catholique, pour soigner un bébé d'un an et faire le service de table. Bons gages. 8313
Ecrire ou se présenter chez **Mme Baillard**, *Les Uttins*, **Rolles.**

A vendre tout de suite
VILLA
de 3 logements et dépendances, terrasse, balcon, rez-de-chaussée, **7 pièces** disponibles, le **15 octobre. 7000 mètres** de jardin et terrain, arbres fruitiers variés. Prix avantageux.
A Cressier (Neuchâtel)
Ecrire à **Reichlin**, *propriétaire.* 8398

A LOUER
à Genève (Plainpalais), pour **vétérinaires** ou **éleveurs** ou **sociétés** :
Le Chenil Modèle
Etablissement **pour 100 chiens** avec maison d'habitation, jardin, parc pour chiens et tous les perfectionnements modernes. 8390
S'adr. à **M. H. Bory & Farvager**, *régisseurs, 12, rue Diday*, à **Genève.**

A VENDRE
2 beaux porcs de 4 ½ mois chez **Jean Roulin, à Treyvaux.** 4156

A VENDRE
10.000 pieds de foin et regain, à consommer sur place ; bonne qualité ; bel emplacement pour le bétail ; paille pour la litière.
S'adresser à **Dougoud**, *en Faoualaz*, **Villargiroud** (Glâne). 8392

LA SUISSE Société d'assurance sur la vie et contre les accidents **LAUSANNE**
FONDÉE EN 1858
informe ses assurés et le public qu'elle a transféré le bureau de son **agence générale** de Fribourg, confiée à M. Wagnières, dans le grand immeuble qu'elle vient d'acquérir
38, Place de la Gare, 38, FRIBOURG
Téléphone 673 *Compte de chèques postaux II A 268*
La société engage des agents dans toutes les localités importantes du canton de Fribourg.
S'adresser, à cet effet, à **M. G. WAGNIÈRES, agent général.** P 8210 F 8416

On demande, une
JEUNE FILLE
de toute moralité, connaissant un peu la cuisine et les travaux d'un petit ménage soigné. 8436
S'adresser **chez Mme Marcel GOETSCHEL**, *Numa Droz, 171*, **Chaux-de-Fonds.**

ÉTUDIANT d'Université
demande belle chambre meublée, à partir du nouveau semestre.
Adresser les offres sous P 8609 F à *Publicitas S. A., Fribourg.* 8222

MOTO
«Douglas», neuve, 4 HP., 2 cylindres complète, avec phare, **Fr 2.600.—.**
Moto **« Zedel »** 2 cylindres, **occasion 600 fr.**
Moto **« Zedel »** 3 ½ 1 cyl. **Fr. 500.—.** 8432
Paul Ischy, *aux Promenades*, **Payerne.**

A VENDRE jolie petite
VILLA
de 5 chambres, cuisine, jardin, **36,000 fr.** dont **10 au comptant**, dix minutes de Fribourg.
S'adresser au **Bureau des locations : Mme Python-Page.** 8437

A VENDRE
tout de suite, pour cause de maladie, un
domaine
d'environ **8 poses**, d'excellent terrain avec un **bâtiment** en très bon état.
S'adresser à **Théodore Pasquier, Villarsel-le-Gibloux.** 8428-157

Disparition complète de
ROUSSES
et toutes les impuretés du teint en quelques jours seulement par l'emploi de la Crème LYDIA et du Savon FLORÉAL
Nombreuses attestations. Succès garanti. Prompte expéd. de ces deux art. par la *Pharm. du Jura, Bienne*, contre rembours. de 5 fr.

A VENDRE
d'occasion, un bon **violon.**
S'adresser : **Rue Grimoux N° 34, Ier étage.**

Institut commercial catholique
ROLLE (Vaud)
Education soignée - Français - Mathématiques
Commerce - Langues - Arts utiles et d'agrément

FABRIQUE DE CLOTURES
Ed. Grand
FRIBOURG
—:— *Demandez prospectus* —:—

Pourquoi ?
vous devez consulter notre
OFFRE
Parce-que
vous y trouverez les plus grands avantages.

Nous expédions contre rembours. Demandez catalogue gratis

	26-29	30-35
Bott. pr filles et garç., non doublées, ferrées	13.—	16.—
» » » pr dimanche, bouts	13.75	16.75
» » » Derby, box et peau de veau, souples	17.50	20.—
» » » tige haute, box, élég.	19.50	22.—
Bott. p. dames, non doublées, ferrées, solides	36-43	23.—
» » p. le dimanc., cuir ciré, bouts	»	20.75
» » p. dim., cuir ciré, supérieures	»	22.75
» » Derby, cuir ciré, jolie forme	»	21.50
» » Derby, p. de veau jolie forme,	»	26.—
» » Derby, box, soupl., jol. forme	»	26.50
» » Derby, box fin, bouts vernis,	»	31.—
» » » chevreaux, bouts vernis	»	33.—
Bott. p. garçons, Napolitains, ferrées,	36-39	23.—
» » façon milit., hautes, ferrées	»	26.—
» » p. dim., non ferrées, bouts	»	24.50
» » Derby, box, souples, élég.	»	28.75
» » Derby, doubles sem., en box	»	29.50
Bott. p. hommes, Napolitains, ferrées,	40-47	28.—
» » façon mil., à soufflets, ferr.,	»	32.—
» » fac. m. à souffl., ferr., hautes	»	36.—
» » p. le dimanche, avec bouts	»	28.—
» » p. le dimanche, Derby, bouts	»	29.—
» » en box, p. dim., Derby, élég.	»	34.—
» » en box, double sem., Derby	»	36.—

CHAUSSURES MODERNES S. A.
J. MARTY, gérant
Rue de Romont, 26 **FRIBOURG** Rue de Romont, 26

A VENDRE
une jument
de cinq ans, chez **Louis Cuenoud, Grolley.**

Papiers peints
Toujours grand choix, à des prix sans concurrence, chez **Fr. BOPP**, *meubles*, **Fribourg**, *rue du Tir, 8.* 5455 Téléphone 7.63

ON DEMANDE
JEUNE FILLE
qui pourrait apprendre à faire le ménage et qui pourrait coucher chez elle.
S'adresser sous chiffres P 8048 F à *Publicitas S. A., Fribourg.* 8254

ON DEMANDE
à Bulle, une personne d'un certain âge, pour aider au ménage et s'occuper des enfants. 8340
Pour renseignements, s'adresser au **Café des Arcades, Fribourg.**

Quatre pères de famille habitant Fribourg, **demandent à faire** aménagement de terrain, de jardins, ou travaux analogues. 8361
S'adresser sous chiffres P 8166 F à *Publicitas S. A., Fribourg.*

ON DEMANDE
une fille, pour travailler à la campagne (dans le district de la Sarine), et aider à la cuisine. Bons gages et vie de famille.
Adresser offres sous P 8113 F à *Publicitas S. A., Fribourg.* 8311

STORES
pour fenêtres
balcons, magasins
Fournitures et montures pour stores
fermentes, coutils, toile à voile, etc., chez
F. BOPP
tapissier-décorateur
Maison d'ameublements
8, rue du Tir, 8
FRIBOURG Tél. 7.63

La Maison Fulvio BERRI
à **LOCARNO** offre
Raisins tes. Fr. 0.60 le kg.
Tomates » 0.45 »
Noix » 1.40 »
Châtaignes » 0.70 »
Figues fraîches 0.70 »
Oignons » 0.80 »
franco Locarno à partir de 10 kg. Pour grandes quantités, prix spéciaux.

A VENDRE
tonneaux à fruits
de 200 litres, avec portette, à **25 fr.** la pièce. 8355
S'adresser à la **Brasserie de l'Epée**, à **Fribourg.** P 8046 F.

ATELIER DE Sellerie-Carrosserie
Criblet, 12
RÉPARATION d'articles de voyage
PRIX MODÉRÉS
Se recommande, P 8182 F 8395-1150
Joseph HAYOZ.
A la même adresse, grand choix de
HARNAIS D'OCCASION

Pommes de table et à cidre
Mardi prochain, 28 septembre, ainsi que mercredi, 29 septembre, à Schmitten, à partir du matin, seront achetées à la gare de Fribourg, belles pommes aigres, choisies. Pommes de table et à cidre, la plupart aigres, seront achetées aux plus hauts prix du jour. 8409-1155
Payement comptant.
Se recommande,
Schneuwly & Cie, Wünnewyl.
Téléphone 7.04

Occasion Unique
1 CAMION SAURER
5 tonnes, sortant d'usine, n'ayant jamais roulé, pour 60,000 francs français.
1 VOITURE CADILLAC
à l'état neuf, avec roues **amovibles Rudge**, pour 60,000 francs français.
Se recommandent, 8383
STUCKY frères, Criblet, 1.
Voitures ouvertes et fermées pour locations

TREILLIS NEUFS
pour poulaillers et clôtures
850 rouleaux de 45 mètres chacun, hauteur 0 m. 90 mailles, 35 à 41 m/m, fil N° 6, à **45 fr.** le rouleau. **100 rouleaux** de 45 mètres chacun, hauteur 0 m. 90 mailles 51 m/m, à **36 fr.** le rouleau.
Envoi franco pour toutes gares C. F. F.
Le treillis est de première qualité et bien galvanisé. Il ne sera pas envoyé d'échantillons. Vente : au rouleau au minimum.
S'adresser **H. DORSAZ, avenue Jomini, 2, Lausanne.** 8400

OCCASION EXCEPTIONNELLE
A remettre, après fortune faite
commerce de denrées coloniales
avec bâtiments et entrepôts
Capital nécessaire : 150 à 200,000 fr.
Ecrire sous K 27663 L *Publicitas S. A., Genève*

A VENDRE
à 10 minutes du village de Saint-Ours, deux
domaines
de bon rapport, dont un de 48 ½ poses et l'autre de 62 poses. Les bâtiments sont en bon état avec fontaine intarissable ; nombreux arbres fruitiers, lumière électrique, force motrice. 8332
Entrée le 22 février 1921.
Pour de plus amples renseignements, s'adresser à **Athanase Lauper, au Strauss, près Saint-Ours.**

Fabrique de draps Wangen s/ Aar

On accepte de la laine de mouton et de vieux lainages et on file de la laine de mouton à 1, 3 et 4 bouts.

J. REINHARD & Cie.

Vente juridique

Jeudi 30 septembre courant, dès 9 heures du matin, à la salle des ventes, Maison judiciaire, à Fribourg, l'Office des faillites de la Sarine vendra aux enchères publiques une certaine quantité de marchandises, telles que chocolat, confiserie, biscuits, mercerie, savon, tabac, cigares et cigarettes provenant de la masse en faillite de Catherine Lottaz, négociante à Fribourg. 8376

Le préposé aux faillites.

HARENGS FUMÉS et beaux poissons
à 25 cent. pièce
SONT ARRIVÉS

Grande Epicerie Moderne
anciennement
Maison Ch. GUIDI-RICHARD
14 - rue de Lausanne - 14

Vente d'immeubles

Mardi, 28 septembre 1920, dès 2 h., dans une salle particulière de l'auberge de Prez-vers-Noréaz, les enfants Rossier vendront aux enchères publiques leur propriété située à Lovens, comprenant une maison d'habitation, grange, écurie, fontaine, verger, ainsi que 5 poses de bon terrain attenant.

Pour visiter s'adresser au fermier, **M. Henri ROSSIER.** 8239/1131

Pour l'exposant : **Cuennet, huissier.**

MODES

Chapeaux demi-saison et Deuils

Mme ROBIN-LAUGIER,
Grand'Rue, 11.

Propriété à vendre

Aux environs d'Estavayer, vue superbe sur le Lac, le Jura et les Alpes, comprenant 6 à 7 chambres, 2 cuisines, buanderie, cave, grand galetas ; environ 6000 m² de terre, en champs, jardin potager, d'agrément, verger avec nombreux arbres fruitiers. Eau dans la propriété, le tout bien entretenu. Prix de vente : 20,000 fr.

Conviendrait pour pensionnat, maison de convalescence ou séjour d'été.

S'adresser à **M. Kœlin,** *notaire,* **Estavayer.** J 1378 E 8387

50
caisses d'emballage
en parfait bon état
PRIX AVANTAGEUX
S'adresser :
CHAUSSURES DOSSENBACH
Fribourg

VENTE PUBLIQUE

Pour cause de départ, on vendra **aux enchères publiques, dans la grande salle de la brasserie de l'Epée, à Fribourg, le 29 septembre 1920, dès 2 heures de l'après-midi,** une certaine quantité de vin rouge et blanc, en fûts et en bouteilles, liqueurs, 1 machine à coudre Singer, ustensiles de cuisine, tapis de table, cigarres, tonneaux, etc.

Toutes ces marchandises sont de premier choix. 8386

A vendre tout de suite :

MOTO

„New Imperial" (anglais) moteur J. A. P. neuve garantie. 1 cyl. 3 HP. 2 vitesses et débrayage, complète avec tous les accessoires.
« Motosacoche » d'occasion, 4 HP, Mod. 1918, en excellent état.
« Motosacoche » » 6 HP, » 1913, en bon état. P 10022 F 8253

S'adresser, pour renseignements et essais :
C. EGGIMANN,
Tél. 7.71. Fribourg — Pérolles.

Aux Charmettes

Dimanche le 26 septembre, dès 3 h.

CONCERT

dès 3 heures et dès 8 heures du soir
donné par l'**Orchestre „ESTUDIANTINA"**
Service de tramway supplémentaire
du **Tilleul** à 8 h. 30, 9 h., 9 h. 30 et 10 h. aux **Charmettes**
BUFFET FROID

Se recommande, **Léon MEYER.**

Vente aux enchères publiques des chevaux d'artillerie fédéraux

Les ventes annuelles des chevaux d'artillerie fédéraux auront lieu sur les places et aux dates ci-dessous indiquées :

A Zurich (casernes), *le 8 octobre, à 10 h.* du matin ;

A Berne (Schützenmatte), le 9 octobre, à 10 h. du matin ;

(A Lausanne, annullé pour cause de fièvre aphteuse.)

Les chevaux seront présentés aux intéressés le 5 et 6 octobre, entre 14 et 17 heures, aux écuries de la vieille régie, à Thoune.

Il est interdit aux habitants des contrées contaminées par la fièvre aphteuse de se présenter comme acheteurs sur les places de vente. Nous rendons, en outre, les acheteurs attentifs au fait qu'ils doivent se munir, auprès des autorités préfectorales de leur district, d'un permis les autorisant à introduire dans la commune de leur domicile les chevaux dont ils feraient l'acquisition. 8397

Thoune, le 23 septembre.

Direction de la Régie fédérale des chevaux.

Grande économie de combustible avec le poêle à bois MIRUS
COMBUSTION LENTE
Démonstration chaque jour en
Café des Grand'Places (Grande salle)
de 10 heures à midi et de 4 à 7 heures
Pour la vente, s'adresser à **Arnold Hunsohn,** *Court Chemin, 66, à Fribourg.* 8408

AVIS

Je suis fournisseur de plusieurs wagons, moules cuenneaux secs, 1er choix, 72 fr. les 3 stères par wagon ; moules de chêne sec, moules de foyard, 180 fr. ; sapin sec en quartier, 110 fr. ; rondins, 100 fr. ; fagots, de 70 à 90 fr. Téléphone No 8. Timbres pour réponse.

Renseignements : **Jean EGGER, Ecuvillens.** 8406

Pommes douces et poires

sont achetées aux prix de 5 fr. les 100 kilos. Chargement, mercredi, 29 septembre, à Fribourg.
S'adresser : **Alph. Bougard, Fribourg.**

Hôtel du Paon, Neuveville
FRIBOURG
Samedi et dimanche, 25 et 26 septembre
Matinée, 3 h. — Soirée, 8 h.

Grand concert de gala

A la demande générale
LES VARIOTORS
Ce soir prolongation

Se recommandent, 8418
Le tenancier et la troupe.

AVIS ET RECOMMANDATION

Le soussigné informe son honorable clientèle et tout le public en général que, à partir du 20 septembre, il a ouvert un magasin de beurre, fromage et lait, à la rue de la Neuveville, No 77.

Je m'efforcerai, comme par le passé de satisfaire mon honorable clientèle par des marchandises de premier choix. 8391

E. GALLEY, *laitier,* **Neuveville.**

VOUS VOULEZ vous offrir une tasse de **BON CAFÉ,** c'est bien simple :
DEMANDEZ les
Cafés torréfiés
Marque REINE BERTHE
Paquetages verts = qualité fine
Paquetages bruns = qualité supérieure
ROTISSERIE MODERNE - Installation électrique
PERRIN Frères, Payerne

Fruits à cidre

La cidrerie de Guin chargera, mardi, 28 septembre, à Cousset, et tous les mercredis, à Fribourg. 8411

Aug. Brulhart.

Samedi et dimanche 25 et 26

GRAND CONCERT

à la Brasserie de l'Epée
Fanfare-Orchestre Aïda

Se recommande : **Le tenancier.**

VENTE D'IMMEUBLES
aux enchères publiques

Lundi 27 septembre, dès 2 heures, au Maréchal-Ferrant, à CHARMEY, Mme Alexandrine DUPASQUIER, née Tornare, à VEVEY, exposera en vente, aux enchères publiques, les immeubles qu'elle possède à Charmey, désignés sous les art. 1384, 1385, 1583 et 1584a « **OUTRE JOGNE** » du cadastre de cette commune, consistant en un pâturage avec bois et chalet d'environ 14 poses, plus le ¼ de la forêt des Coulayes, art. 948 et 949 de la même commune.

Bulle, le 17 septembre 1920.

H. PASQUIER, notaire.

CASINO SIMPON

Dimanche 26 et lundi 27 septembre, à 8½ h.
Dimanche, matinée à 3 heures

LE TEMPLE DU CRÉPUSCULE

superbe drame de dévouement et de fidélité
en 5 parties

LA CASE HANTÉE

Drame du FAR WEST

Les enfants au-dessous de 16 ans, ne peuvent entrer au cinéma.

Les deux semaines suivantes, relâche, la salle étant occupée par des sociétés. 8384

FOOTBALL

Dimanche 26 septembre Parc des Sports

MATCH : 3 h. : ETOILE I — FRIBOURG I
1½ h. Weissenbühl I — Fribourg II
4½ h. Victoria Breit I — Fribourg III

Accordéons

Syst. Locle, Genève, Stradella, avec lames en acier. Voix triples et doubles. 5564
RÉPARATIONS — ÉCHANGES
Prix modérés
Phonographes et disques

H. Vollichard-Egger, Pont-Suspendu.

Location d'auberge

Le **lundi, 4 octobre** prochain, dès 1 heure *après midi,* le *conseil communal de Bollion* exposera en location par voie d'enchères publiques, pour le terme de 5 ans, son auberge communale avec ses dépendances (écuries, jardin et pré d'environ 1 pose). Cet établissement, situé au bord de la route cantonale Estavayer-Murist, pourvu d'un bureau téléphonique, offre de grands avantages à tout preneur sérieux.

Entrée en jouissance le 1er janvier 1921.

Pour renseignements, s'adresser à M. Pillonel, syndic. 8389

Par ordre : **Le secrétaire.**

Pépinières de Cressy-Onex
H. Hertzschuh, GENÈVE
Arbres fruitiers tiges et nains, à couteau et à cidre.
Arbres d'ornement arbres forestiers, plantes vivaces.
— PRIX COURANT —

Des travaux à la machine à écrire et au cyclostile sont faits promptement et soigneusement.
S'adresser : **O. S. 79 Romont,** *poste restante.*

JEUNE HOMME

de 17 ans, suisse allemand de bonne famille catholique, **demande emploi** dans un grand domaine, comme **agriculteur et spécialement** pour se perfectionner dans son métier et dans la langue française.

Entrée tout de suite ou à convenir. 8417

Adr. offres sous chiffres P 8124 F à *Publicitas S. A., Fribourg.*

JEUNE FILLE

ouvrière de son bachot, désire donner leçons ou répétitions à des enfants de 7 à 12 ans. 8475

S'adresser sous chiffres P 8219 F à *Publicitas S. A., Fribourg.*

ON DEMANDE une BONNE pour la France. 8412

S'adres. : **Mme Rardet,** *20, rue Marcello, Fribourg.*

ON DEMANDE une bonne ouvrière modiste

S'adresser sous chiffres P 8214 F, à *Publicitas S. A., Fribourg.* 8411

Industrie - Commerce

Ancien commerçant au courant des affaires de la comptabilité, dactylogr., demande poste de confiance dans entreprise commerciale industrielle ou administration, (évent. travail à domicile). Prétentions modestes.

S'adresser sous P 7779 F « *Publicitas S. A., Fribourg.* 7988

Bicyclettes „Radium"

Cadre Brasé, moyeu torpédo, pneu Michelin
pour dame Fr. 255.—
pour homme Fr. 285.—
chez
Paul ISCHY
aux Promenades, Payerne.

A vendre

à 10 min. gare, maison 2 appart., 3 chambres, cuisine et depend., grand jardin. Situation agréable.

Pour renseignements, s'adresser sous P 8117 F à *Publicitas S. A., Fribourg.*

A vendre
ou à échanger

contre du combustible, deux bons fourneaux.

S'adresser : **rue du Temple, 6.** 8410

Demandez à la **Société des Maîtres bouchers de Lausanne, sa**

graisse de bœuf

raffinée, à 3 fr. 50 le kg.

Occasion
A VENDRE
grammophone

sans pavillon. Etat neuf. Ecrire : **A. M 17 ROMONT,** *poste restante.*

A vendre

1 lit complet, deux places, 1 armoire, 1 lavabo, 1 potager, 1 couleuse, etc.

S'adresser au **Dépôt de de la Grenette, Place Notre-Dame 162.** 8329

A VENDRE

d'occasion environ

20 lits en fer

avec ressorts, en bon état.

S'adresser à l'**Institut St-Vincent, à Tavel.**

A VENDRE

dix gorets de huit semaines, **chez Charles Nyffeler, à Rosé.**

Café-restaurant du GRAND PONT
Fribourg
Vve ROESLY, *propriétaire*

AUDITION PERMANENTE

DU

Piano électro-pneumatique artistique
CONCERTIST-POPPERS

Instrument unique en son genre sur la place de Fribourg
PROGRAMME CLASSIQUE ET POPULAIRE

Se recommande : **La tenancière.**

Fournisseur de l'instrument : *Maison CHARRIÈRE & Co, Bulle.*

La „Réversible-Henriod"

a résolu le problème de la charrue réversible pour tracteur mécanique.

C'est la gloire de l'industrie vaudoise

La « **Réversible-Henriod** » est brevetée. Elle est entièrement actionnée par le tracteur. Le relevage est automatique. La mise en sillon est automatique. La réversibilité est rapide. Toute les manœuvres sont faites du siège de tracteur, par un seul ouvrier, conduisant charrue et tracteur.

La « **Réversible-Henriod** » est réglable en profondeur et en largeur (écartement des versoirs).

La « **Réversible-Henriod** », attelée au tracteur FORDSON, peut être utilisée pour des labours à :

1 sillon : Défonçages à 20 ou 40 cm. de profondeur.
2 sillons : Labour normal.
3 sillons : Déchaumages.

La « **Réversible-Henriod** » ne pèse que 850 kilos.

La « **Réversible-Henriod** » est visible au Comptoir suisse des industries alimentaires et agricoles, à Lausanne (Stand 185, Groupe XV).

Des démonstrations de la charrue auront lieu prochainement ; des avis ultérieurs indiqueront l'endroit et la date.

Demandez nos prix courants et catalogues spéciaux.

Les inventeurs-constructeurs :

S. A. des Etablissements HENRIOD, Frères

Tél. No 12 **A ÉCHALLENS** Tél. No 12

Quelques bons maçons pour travaux en béton armé sont demandés par

l'Entreprise de l'usine de la Jogne
A BROC

S'adresser sur place, ou au bureau de **M. Jules EHLERS,** *entrepreneur,* avenue de Pérolles, 5. P 8220 F 8425

La Société de Laiterie de La Tour-de-Trême
demande un

gérant

capable et de confiance, *pour l'exploitation* de sa laiterie. 8151-301

Le cahier des charges est à disposition des intéressés, chez le secrétaire-caissier, jusqu'au **lundi 27 septembre.**

TEINTURERIE
rue de l'Hôpital 35
FRIBOURG.

Nous sommes acheteurs d'habits d'hommes, de dames et d'enfants, encore en bon état. 8294

A VENDRE

d'occasion

une chambre à manger en noyer, sculpté, à l'état neuf, 1 lit, diverses armoires, chaise-longue, etc, ainsi qu'une collection *Vie Parisienne* et *Schweizer Illustrirte Zeitung (1919).*

S'adresser : **rue de Romont, 18, 3me étage.**

Viande fraîche
1re qualité

à la **Boucherie chevaline L. Hess,** *rue des Augustins.* 8316

Aptes au tir

Par décision du Département militaire fédéral, les armes, accessoires et brassards, remis aux hommes qui ont été reconnus « aptes au tir », en 1916, doivent être retirés.

Conformément à la décision ci-dessus, tous les hommes de la section de Fribourg que cela concerne, reçoivent l'ordre de rendre leurs effets à l'arsenal de Fribourg, d'ici au 10 octobre 1920.

Ces hommes devront être porteurs de leur livret de service. 8407

Commandant d'arrondissement 7, 10a,
FRIBOURG.

Direction des travaux publics

AVIS AU PUBLIC

Des travaux de réparation du mur de soutènement de la route cantonale **Romont-Payerne,** sous le passage inférieur des C. F. F., **au Glaney,** rière Romont, étant actuellement en cours, les conducteurs de véhicules sont invités à circuler avec prudence et à l'allure du pas, à cet endroit.

Ces travaux auront une durée de 10 à 15 jours. 8324

Fribourg, le 21 septembre 1920.

L'ingénieur cantonal-adjoint
A. ROSSIER.

Cours de dactylographie

sur machine moderne, (après midi et soir. Ouverture 4 octobre. Leçons particulières.

S'inscrire chez **M. E. Jacot,** *Rue de Romont,* 28. Téléphone 5.49. P 10002 F

Demandez à votre épicier

LE THÉ CEYLAN STANDARD

Véritable mélange anglais

Commune de Givisiez

Les enchères publiques de tous les parchets communaux, pour le terme de 6 ans, auront lieu à la maison d'école, le lundi, 27 septembre 1920, à 1 ½ heure.

Les conditions seront lues avant les mises.

Givisiez, le 14 septembre 1920. 8283

Le conseil communal.

GRANDS MAGASINS

de meubles et literies

F. BOPP, tapissier-décorateur

Maison de confiance

FRIBOURG, rue du Tir, 8
— rue de la Banque, 8 —

Téléphone 7.63

Comptes de chèques IIa 384

Meubles en tous genres

Literie soignée

Trousseaux complets

Maison bien connue pour son bon travail et ses prix modérés

AUTO AMÉRICAINE

La voiture dernier cri ; 3 vitesses, démarreur électrique, jantes amovibles ; bon marché

c'est la **Chevrolet**

Agent exclusif pour le canton de Fribourg :

MUSSILLIER & JURIENS, Romont

On continue aussi à vendre la « Ford » si bien connue. P 7480 F 7719

THÉS

BUTTY, Lausanne

Spécialités :

„ SUMATRA "

ET

„ COLOMBO "

Chaque paquet contient **UN BON PRIME**

Marque déposée

Moût du Valais

1er choix

livrable à partir du **27 septembre, par la maison Antonin Genetti et Cie**, propriétaires, **Vétroz**, près Sion (Valais).

Hémoplastique composé exclusivement de substances végétales. Dans les pharmacies. Prospectus de la S.A. Chlorosan Kreuzlingen Ject.

Travaux manuels

dessinés, commencés et brodés sur toile de lin, toile mi-lin et toile de coton, d'une exécution fine et artistique, sont livrés seulement pour vendeurs. 7982

Urban Benz, Manufactures, **WEESEN.**

CRÉDIT SUISSE

Capital et réserves : Fr. 130,000,000.—

4, Christoffelgasse, 4 **BERNE** Téléph. 420 et 421

Prêts contre dépôts de titres

CRÉDITS COMMERCIAUX

à 4698

maisons industrielles & commerciales

A vendre

2 chevaux réformés de la cavalerie de **7** et **9 ans** très sages, s'attelant bien, allant à la charrue.

Prix d'estimation : **1.500 francs** l'un et l'autre.

A vendre une voiture ordinaire, essieux à graisse : **380 fr.** ainsi que du foin, du regain, de la paille et 3 vaches n'ayant pas eu la fièvre aphteuse.

A la même adresse **on demande** une honnête

MÉNAGÈRE

catholique, connaissant la tenue d'un ménage.

S'adresser à *Publicitas S. A., Fribourg,* sous P 8047 F. 8247

A VENDRE

à Fribourg, **8 vases** de cave en bon état, d'une contenance totale de 23,000 litres.

S'adresser sous chiffres P 8105 F à *Publicitas S. A., Fribourg.* 8305

A LOUER

chambre et cuisine meublées. 8309

S'adresser sous P 8109 F à *Publicitas S. A., Fribourg.*

MOUTS

du Valais

sont expédiés par toutes quantités par

VINICOLA, MARTIGNY

FOIN

A vendre 15,000 pieds cubes foin et regain à consommer sur place, dans contrée n'ayant pas eu de maladie.

Emplacement pour 15 à 20 têtes de bétail.

Adresser offres sous chiffres P 7567 F à **Publicitas S. A., Fribourg.**

A VENDRE

aux enchères publiques, à Estavayer-le-Lac, **grande et belle MAISON Louis XVI,** 16 pièces spacieuses, cuisine, vastes corridors avec balcons, caves voûtées, beau jardin, grand hûcher et dépendances (Ancienne maison Dr. Volmar).

La vente aura lieu à l'Hôtel-de-ville, **mardi, 28 septembre, à 2 heures après midi.**

Pour renseignements, s'adresser à **M. G. Molz,** *notaire,* ou à **M. J. Volmar,** *professeur,* **à Estavayer-le-Lac.** 8275

1–2 chambres

non meublées, ensoleillées, **sont demandées** en ville. 8279

Adr. offres à *Publicitas S. A., Fribourg,* sous P 8049 F.

Sténo-dactylographie

Cours et leçons particulières. 8187

Mlle Bouffort, *21, Vignettaz.* P 7960 F

Vve MAYER-BRENDER, rue de Lausanne, 78

& Bazar Fribourgeois, rue du Tilleul, 155

Articles d'écoliers

Cahiers - Plumes - Crayons - Crayons de couleur - Couleurs à l'eau - boîtes d'école - Plumes à réservoir - Sacs d'école - Serviettes - Papiers à lettres - Carnets - Encriers - Encres - Colles.

Grand choix en papeteries etc., etc.

Brosseries

Brosses à cheveux - Brosses à habits - Brosses à dents - Brosses à ongles - Brosses pour la chaussure - Peignes - Savonnerie - Parfumerie - Eponges - Glaces - Boîtes de toilettes - Garnitures pr les cheveux - Articles en celluloïd.

Manicures etc., etc.

Sacoches pour dames

Portefeuilles - Portemonnaies - Articles en papier mâché - Articles de ménage - couteaux de poche - Cadres de photographies - Filets à provisions - Articles pour cadeaux.

- Jouets - etc., etc.

GRAND CHOIX Téléphone 7.40 PRIX AVANTAGEUX

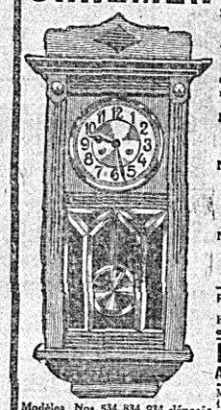
Carnets d'escompte à partir du 1er octobre

MAGNIFIQUE

ORNEMENT D'INTÉRIEUR

2 ans de garantie — 10 mois de crédit
8 jours à l'essai

Modèles exclusifs de la maison, déposés.



RÉGULATEURS MODERNES

Cabinet noyer massif, verres à biseaux avec bordure **métal doré,** hauteur 83 cm., cadran et pendule argentés et dorés.

No. 531. — Marchant 15 jours, sonnerie cathédrale de l'heure et demi-heure.
Au comptant Fr. 135.— Acompte Fr. 30.—
A terme Fr. 150.— Par mois Fr. 10.—

No. 834. — Avec mouvement 8 jours sonnant les 3 quarts, sonnerie idéale très forte et harmonieuse sur timbres **« Innovation »** renforcés, 3 tons cathédrale différents.
Nouveauté !
Au comptant Fr. 182.— Acompte Fr. 30.—
A terme Fr. 200.— Par mois Fr. 15.—

No. 934. — Avec mouvement marchant 8 jours, sonnant les 4 quarts avec carillon de l'Abbaye « Westminster », à 5 tons différents.
Au comptant Fr. 250.— Acompte Fr. 60.—
A terme Fr. 275.— Par mois Fr. 20.—

Pensez aux grands avantages de notre système de vente « Innovation ».

En peu de temps nous avons vendu plus de 8,000 horloges **« INNOVATION ».** — Nombreuses lettres de félicitations.

INNOVATION

A. MATTHEY-JAQUET - La Chaux-de-Fonds

Maison de confiance et de vieille renommée. — Fondée en 1903. — La première du genre en Suisse. - Toujours imitée, jamais égalée. - Demandez nos catalogues gratis et franco.

Modèles : Nos. 531, 834, 934 déposés

Beaux choix de MONTRES, RÉVEILS et BIJOUTERIE
Agents sérieux et honnêtes demandés. Indiquer le nom du journal.

SACRISTAIN

est demandé

par la Paroisse de la **Tour-de-Trême.**

S'adresser à la **Cure.**

ON DEMANDE

dans une auberge de la campagne,

une jeune fille

ayant l'habitude du service et pouvant aider aux travaux du ménage. 8368

S'adresser sous P 8175 F à *Publicitas S. A., Fribourg.*

Domaine

à vendre, 20 poses au même mas, sises près Fribourg, excellent terrain, grange, 2 écuries, porcherie, fosse avec vanne, électricité, etc. Deux poses sont ensemencées en trèfle et une en blé. Conditions des plus favorables.

S'adresser à l'**Agence Immobilière et Commerciale A. Frossard,** *rue des Epouses 138, Fribourg.* 8153

A vendre

à Fribourg, jolie petite maison, dans agréable situation, avec porcherie bien installée, cour, vue splendide. Affaire avantageuse.

Conditions de paiement favorables.

S'adresser sous chiffres P 11026 F à *Publicit. S. A., Fribourg.* 8161

Bois de chauffage

Alex. WINCKLER fils

Avenue de Rome, 11

Téléphone 208 —:— **FRIBOURG**

Sapin, foyard et chêne scié et coupé selon indications. 8191

Fagots de branches.

Vente au détail

Gros stocks disponibles aux prix les plus avantageux.

On livre à domicile

Villas à vendre

de 8-15 pièces, pour une famille ; prix, de 65-190,000 fr. 8117

S'adresser : **L. Baudère, Agence immobilière, Avenue du Midi, Fribourg.**

Demandez chez votre épicier LES

Cafés torréfiés

renommés

Marque l'„ ARABE "

Paquetages : **rouges jaunes oranges verts**

VENTE EN GROS :

Eigenmann, Chatton & Cie

FRIBOURG

Rôtisserie perfectionnée

ON DEMANDE

pour la mi-octobre, une

jeune fille

robuste, d'au moins 18 ans, pour aider à tous les travaux du ménage. 8337

S'adresser au **Café du Midi, Fribourg.**

ON DEMANDE

pour le canton

un représentant

pour petits **articles agricoles brevetés.** Capital nécessaire : **500 fr.**

S'adresser à *Publicitas S. A., Bulle,* sous P 2706 B.

Achetez des machin. Suisses

Petits payements mensuels

Demandez catalogue illustré

Fabrique Suisse de mach. à coudre, LUCERNE

A REMETTRE

tout de suite, cause imprévue, à Genève joli magasin, 2 arcades, épicerie, laiterie, primeurs sur grand passage recette **200 fr.** par jour, loyer **1500 fr.,** reprise 10,000 fr.

Facilités de payements.

Ecrire sous E. M. Poste Fusterie **Genève.** 8380

RAISINS DE TABLE tessinois, noirs, doux ; caisse de 5 kg., Fr. 5.25 fco **MORGANTI & Co, Lugano.** 8149

A VENDRE

à Novalles, sur Grandson

café-restaurant

comprenant : logements, salle à boire, salle à manger, cave de dépendances, grange, écurie, remise, étable à porcs et grand jardin de 17 a. 95 ca. (200 perches environ). Locaux meublés, complètement remis à neufs. Seul établissement à Novalles. Excellente clientèle. Eau, électricité, téléphone. Entrée en jouissance le 1er mai 1921. Situation exceptionnelle pour amateur sérieux.

Pour visiter, s'adresser à **M. TAILLEFERT, Clovis, à Novalles,** et pour tous renseignements à l'étude Braillard et Grossasso *notaires, Grandson.*

Offre spéciale

par suite d'achats à un cours bas

Appareil pliant 9 × 12 simple tirage, double Anastigmat Fr. **85.—**

Appareil pliant 9 × 12 double tirage, double Anastigmat Fr. **95.—**

Agrandissements

d'après chaque photographie vous recevez une exécution soignée et le meilleur marché, si vous commandez directement chez

PHOTO-BISCHOF

Maison de photogr.

Zurich 1, Rindermarkt 26

Nouveau catalogue gratis et franco.

Pressoirs à fruits
Broyeurs à fruits
Hache-paille
Coupe-paille pour la litière
Coupe-racines
Ecrase-pommes de terre
Concasseurs
Buanderies
Bouilleurs
Bascules
Poids et mesures
Crics
Pompes à purin

Prix modiques

E. WASSMER

S. A.

Fribourg

Magnifique propriété

A VENDRE

dans le Vuilly fribourgeois, comprenant MAISON de MAITRE du 18me siècle, avec grand et petit salon, salle à manger, chambre de bains, cuisine, 7 chambres à coucher, chambres de bonne, chambres à serrer, etc.

Terrasse et très beau parc ombragé, attenant au lac.

Deux maisons rurales servant de hangar, grenier, remise et cave, avec cour, jardin potager et espaliers.

Le tout est en parfait état d'entretien.

S'adresser, pour visiter et pour traiter, à **M. Henri DERRON, notaire à Morat, chargé de la vente.** 8263

FABRICATION SUISSE

au Magasin de la Grand'Rue, N° 15

FRIBOURG

Grand choix de draps pour messieurs, robes et manteaux pour dames, mi-draps, milaines.

Fabrication spéciale de lodens pure laine fins et forts, de toutes nuances ; laines à tricoter. Echange de laine. Fabrication à façon. P 7389 F 7644

Toutes ces marchandises sont de première qualité, provenant de la **Fabrique de draps de Payerne.**

PRIX TRÈS AVANTAGEUX

On ne reçoit pas de laines usagées

Se recommande, **S. OULEVEY.**

CHAUSSURES

Empeigne fac. mil.	1er choix	
Nos	35 à 39	40 à 46
Fr.	27.—	Fr. 37.—

Socques

Cuir et bois	1er choix		
26-30	31-35	36-40	41-46
6.—	7.—	8.—	9.—

Doublé même prix.

Env. p. poste contre remb.

Echange permis.

J. MANDLY, Palézieux-Gare

A LOUER

rue de Romont, 1 belles chambres pour bureau, salons, etc.

S'adresser sous chiffres P 7558 F à *Publicitas S. A., Fribourg.* 7799

A VENDRE

plusieurs DOMAINES, maisons d'habitation CAFÉS, MAGASINS, dans les communes de Bulle, La Tour, Le Pâquier, Gruyère, Broc, Vaulruz, La Roche, Morlon et Cerniat. 7788

Pour tous renseignements s'adresser au **bureau d'affaires, C. Duvanel à Bulle.**

Bois de chauffage

LIQUIDATION

des dépôts de bois de la ville. 5979

HÊTRE-SAPIN

FAGOTS

Prix avantageux

A VENDRE

plusieurs immeubles bâtis, avec terre de première qualité, bien situés, à Bulle et les environs.

S'adresser à **H. L. ANDREY-SOTTAS, Agence immobilière, Bulle**

CATALAN

quinquina

Le meilleur vin au quinquina.

Le meilleur tonique et apéritif.

Le grand vin fortifiant.

Le plus puissant pour les convalescents.

Le seul vin contre les faiblesses d'estomac et le manque d'appétit.

En vente dans tous les cafés, restaurants et chez l'inventeur, **Juan Estruch,** vins en gros, **Romont.**

Représentant pour Estavayer : **M. Jules Ducommun, vins.**

Raisins et Pêches la 10 kg. franco, contre remb. ; raisins de table ital. **15** fr. ; pêche de table ital. **15** fr. 8150

Bassetti, S. Antonio (Tessin).

Charpenterie & Menuiserie

Le soussigné avise le public et son honorable clientèle qu'il a à leur disposition des lames à planchers, boiseries, etc., dans toutes les qualités.

Commande pour toutes livraisons et dimensions spéciales. Travail prompt et soigné, au plus bas prix du jour. P 7739 F 7946

Se recommande, *Téléphone 15.*

Entreprise de charpenterie-menuiserie

Antonin GRAND

VUISTERNENS-EN-OGOZ

Pour devenir Chauffeur apprenez à conduire à l'Ecole de chauffeurs de **Ls LAVANCHY** Av. Bergières **LAUSANNE**

Brevet garanti en 3 semaines

DEMANDEZ PROSPECTUS GRATUIT

RAFRAICHISSANT DÉLICIEUX

Buvez un ESPERSIERS

pur ou à l'eau gazeuse

LE MEILLEUR DES APÉRITIFS

LE **CADOL** Guérit toutes LES **Maladies de la peau** **Prix : 2 fr.**

Pharm. des Mosaïques, Lausanne; Pharm. Cuony et Musy, Bourgknecht et Gottrau, Fribourg; Pharm. Oberson, Châtel-St-Denis, Pharm. Rime, Bulle. 918

Fabrique d'engrais chimiques de FRIBOURG

Le coupon N° 19 pour l'exercice 1919-1920 est payable dès ce jour par 25 fr. à la Banque populaire suisse, à Fribourg, au Comptoir d'escompte de Genève, à Lausanne, ou à notre caisse. 8351

Fribourg, 22 septembre 1920.

La Direction.

Nous avisons les porteurs de nos

COFFRETS D'ÉPARGNE

que **toutes les monnaies françaises de Fr. 2.—, 1.— et 50 centimes** seront

hors de cours

dès le 30 septembre 1920.

Afin d'éviter une perte, il y aura lieu de vider les coffrets avant cette date à nos guichets.

A cette occasion, nous rappelons au public que nous prêtons **gratuitement un coffret (tirelire)** à toute personne possédant chez nous un livret de dépôt de Fr. 3.— au moins ou s'en rendant acquéreur. Prospectus à disposition. 6844

Banque Populaire Suisse, FRIBOURG.